Universiteit
Leiden
The Netherlands

Language, law and loanwords in early medieval Gaul: language contact and studies in Gallo-Romance phonology

Kerkhof, A.E.

Citation
Kerkhof, A. E. (2018, October 9). *Language, law and loanwords in early medieval Gaul: language contact and studies in Gallo-Romance phonology*. Retrieved from https://hdl.handle.net/1887/66116

Version:	Publisher's Version
License:	Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden
Downloaded from:	https://hdl.handle.net/1887/66116

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Bibliography

Bibliographical Abbreviations

AAG Schützeichel: *Althochdeutscher und Altsächsischer Glossenwortschatz*
CIL *Corpus Inscriptionum Latinarum*
EWA Lloyd: *Etymologisches Wörterbuch des Althochdeutschen.*
EWN Philippa: *Etymologisch Woordenboek van het Nederlands.*
FEW Wartburg: *Französisches Etymologisches Wörterbuch.*
MGH *Monumenta Germaniae Historia*
MGH Auct.Ant. = *Auctores Antiquissimi*
MGH Concil. = *Concilia*
MGH SS Rer.Merov = *Scriptores Rerum Merovingicarum*
MGH LL = *Leges in folio*
MGH LL Form.Mer. = *Leges Formulae Merowingici et Karolini aevi*
MGH LL Leg.Nat. = *Leges nationum Germanicarum*
MGH DD Mer. = *Diplomata regum Francorum e stirpe Merovingica*
MNW Verwijs/Verdam: *Middelnederlands Woordenboek.*
ONW Quak: *Oudnederlands Woordenboek.*
REW Meyer-Lübke: *Romanisches Etymologisches Wörterbuch.*
VMNW Pijnenburg: *Vroegmiddelnederlands Woordenboek.*

References

Abaev, Vasily I.
1958-1989 *Istoriko jatimologiceskij slovar' osetinskogo jazyka, akademija nauk SSSR institut jazykoznanija*, leningradskoe otdelenije, leningrad.

Adams, Douglas Q.
1997 "Plow", in: J.P. Mallory & D. Q. Adams (eds.), *Encyclopedia of Indo-European Culture*, London, Chicago, 434-436.

Adams, James N.
2007 *The regional diversification of Latin 200 BC-600 AD,* Cambridge University Press, Cambridge, New York.

Aikhenvald, Alexandra Y.
1999 "Areal diffusion and language contact in the Icana-Vaupes basin, north-west Amazonia", in: Robert M.W. Dixon & Alexandra Y. Aikhenvald (eds.), *The Amazonian Languages*, Cambridge University Press, Cambridge, 384-416.
2002 *Language Contact in Amazonia,* Oxford University Press, Oxford, New York.

Alemany, Agustí
2000 *Sources on the Alans; A critical compilation*, Handbuch der Orientalistik, Zentralasien 5, Brill, Leiden.

Al-Jallad, Ahmad
2014 "Aṣ-ṣādu llatī ka-s-sīn – evidence for an affricated ṣad in Sibawayh", *Folia Orientalia* XLXI, 51-57.
Alkire, Ti & Carol Rosen
2010 *Romance Languages; a Historical Introduction,* Cambridge University Press, Cambridge.
Allan, Keith & Kate Burridge
2006 *Forbidden Words; Taboo and the Censoring of Language*, Cambridge University Press, Cambridge.
Allsen, Thomas T.
2006 "Falconry and the exchange networks of Medieval Europe", in: Katheryn L. Reyerson, Theofanis G. Stavrou & James D. Tracy (eds.), *Premodern Russia and its world; essays in honor of Thomas S. Noonan*, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden.
Amory, Patrick
1997 *People and Identity in Ostrogothic Italy, 489-554*, Cambridge Studies in Medieval Life and Thought, Cambridge University Press, Cambridge.
Andersen, Henning
2003 "Introduction", in: Henning Andersen (ed.), *Language Contacts in Prehistory; Studies in Stratigraphy,* Benjamins, Amsterdam, 1-10.
Andersen, Thomas Barnebeck, Peter Sandholt Jensen & Christian Stejner Skovsgaard
2013 "The Heavy Plough and the Agricultural Revolution in Medieval Europe," *Discussion Papers on Business and Economics* 6/2013, 0-19.
Anderson, William B. (ed.)
1936 *Sidonius; Poems and Letters with an English translation, introduction and notes in two volumes,* Volume I, The Loeb Classical Library, Harvard University Press.
Anthony, David W.
2007 *The Horse, the Wheel and Language*, Princeton University Press, Princeton.
Ascoli, Graziadio I.
1878 "Varia", *Archivio Glottologico Italiano* III, 442-471.
1882 "Lettere glottologiche: prima lettera", *Rivista di filologia e di istruzione classica* 10, 1-71.
Asbaghi, Asya
1988 *Persische Lehnwörter im Arabischen*, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden.
Aslanov, Cyril
2013 "Crusaders Old French", in: Deborah L. Arteaga (ed.), *Research on Old French: The State of the Art*, Springer: Dordrecht, Heidelberg New York, London, 207-220.
Axel, Katrin & Helmut Weiss
2011 "Pro-Drop in the History of German From Old High German to the Modern Dialects", In: P. Gallman and M. Wratil (eds.), *Null Pronouns*, Studies in Generative Grammar, Mouton de Gruyter, Berlin, 2011, 21-52.
Axel, Katrin
2007 *Studies on Old High German Syntax; left sentence periphery, verb placement and verb-second*, Linguistics Today/Linguistik Aktuell 112, John Benjamins, Amsterdam, Philadelphia.
Baehrens, Emile
1874 *XII Panegyrici Latini*, Lipsiae.
Baehrens, Willem A.
1967 *Sprachlicher Kommentar zur Vulgärlateinischen Appendix Probi*, Bouma's Boekhuis, Groningen.
Baeteman, Cecile
2007 "De onstaansgeschiedenis van onze kustvlakte", *De Grote Rede* 18, 2-10.

Baist, Gottfried
1886 "Ploum - plaumorati", *Archiv für lateinische Lexicographie und Grammatik mit Einschluss des älteren Mittellateins* 3, 258-286.
Baldinger, Kurt
1998 *Etymologien: Untersuchungen zu FEW 21-23, Issue 288*, Niemeyer Verlag, Tübingen.
Banniard, Michel
1991 "Rhabanus Maurus and the vernacular languages", in: Roger Wright (ed.), *Latin and the Romance languages in the Early Middle Ages,* Routledge, London, New York, 164-174.
2013 "Quelques exemples de compromise morphologiques au VIIIe siècle en Francia", Mary Garrison, Arpad P. Orbán & Marco Mostert (eds.), *Spoken and Written Language; relations between Latin and the Vernacular Languages in the Earlier Middle Ages*, Utrecht Studies in Medieval Literacy 24, Brepols, 163-184.
Barbujani, Guido
1991 "What do languages tell us about human microevolution", *Trends in Ecology and Evolution* 6,5, 151-156.
Barta, Andrea
2017 "The Siscia curse tablet from a linguistic point of view : a new autopsy", *Graeco-Latina Brunensia* 22, 23-41.
Bately, Janet
2003 "Manuscript Layout and the Anglo-Saxon Chronicle," in: Donald Scragg (ed.), *Textual and Material culture in Anglo-Saxon England; Thomas Northcote Toller and the Toller Memorial Lectures*, Cambridge, 1-22.
Beekes, Robert
2009 *Etymological Dictionary of Greek* (2 vols), Leiden Indo-European Etymological Dictionary Series 10, Brill, Leiden.
Beekman, Anton A.
1932 *Nederland als polderland; beschrijving van den eigenaardigen toestand der belangrijkste helft van ons land tevens bevattende de topografie van dat gedeelte met de voornaamste bijzonderheden toegelicht door kaarten en tekeningen*, Thieme & Cie: Zutphen.
1941 *Middelnederlandsch Woordenboek* 11, E. Verwijs & J. Verdam (eds.), Martinus Nijhof, The Hague.
Beele, Wilfried
1984 "Van *borsel* tot *meuzel*", in: W.J.J. Pijnenburg, K. Roelandts & V.F. Vanacker (eds.), *Feestbundel voor Maurits Gysseling; opstellen door vrienden en vakgenoten aangeboden bij gelegenheid van zijn 65e verjaardag,* Instituut voor Naamkunde, Leuven, 23-25.
Benecke, Georg Friedrich, Müller, Wilhelm & Friedrich Zarncke
1854-1866 *Mittelhochdeutsches Wörterbuch; mit Benutzung des Nachlasses von Georg Friedrich Benecke ausgearbeitet von Wilhelm Müller und Friedrich Zarncke*, 3 volumes, Hirzel Verlag, Leipzig.
Bently, Michael
1999 *Modern Historiography; and Introduction,* Routledge, London, New York.
Berger, Heinrich
1898 *Beiträge zur Untersuchung der in der französischen Sprache ältester Zeit nachweisbaren Lehnwörtern*, Inaugural Dissertation Breslau, Breslau.
Bergmann, Werner
1997 "Personennamen und Gruppenzugehörigkeit nach dem Zeugnis der merowingischen Königsurkunden", Dieter Geuenich, Wolfgang Haubrichs & Jörg Jarnut (eds.), *Nomen et Gens; Zur historischen Aussagekraft frühmittelalterlicher Personennamen*, Ergänzungsbände zum Reallexikon der Germanischen Altertumskunde 16, de Gruyter, Berlin, New York, 94-105.

De Bernardo Stempel, Patrizia
2004 "Nehalen(n)ia, das Salz und das Meer," *Österreichische Akademie der Wissenschaften; Anzeiger der philosophisch-historischen Klasse* 139, 181–193.
Berschin, Walter
2013 "Die Figur des Dolmetschers in der biographischen Literatur des westlichen Mittelalters (IV.-XII. Jh.)", in: Mary Garrison, Arpad P. Orbán & Marco Mostert (eds.), *Spoken and written language: relations between Latin and the vernacular languages in the earlier Middle Ages*, Brepols, Turnhout, 59-72.
Besse, Maria
2000 "Les doublets toponymiques le long de la frontière linguistique: méthodologie, chronologie, phonétique, étude de cas. L'exemple de la Belgique", *Handelingen van de Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie* 72, 35-102.
Beyerle, Franz
1962 "Süddeutschland in der politischen Konzeption Theoderichs des Grossen", in: *Grundfragen der alemannischen Geschichte; Mainauvorträge 1952,* Vorträge und Forschungen Konstanzer Arbeitskreis für mittelalterliche Geschichte, Jan Thorbecke Verlag, Lindau, Konstanz, 63-82.
Bielmeier, Roland
1989 "Sarmatisch, Alanisch, Iassisch und Altossetisch", Rüdiger Schmitt (ed.), *Compendium Linguarum Iranicarum*, Reichart, Wiesbaden, 236-245.
Bigus, Marta
2011 "Codex Argenteus and political ideology in Ostrogothic kingdom", *LYCHNOS*, 7–27.
Billy, Pierre-Henri
2007 "Toponymie française et dialectologie gauloise", in: Pierre-Yves Lambert & Georges-Jean Pinault (eds.), *Gaulois et Celtique Continental*, École Pratique des Hautes Études Sciences historiques et philologiques III, Hautes Études du Monde Gréco-Romain 39, Librairie Droz, Genève, 127-143.
Blažek, Václav & Kristýna Dufková
2016 "Psl. *plugъ < z germ. *plōgu-/*plōga- < kelt.?", *Linguistica Brunensia* 64, 2, 55-63.
Bloch, Marc L. B.
1966 *French Rural History; an Essay On Its Basic Characteristics*, University of California Press, Berkeley.
Blok, Dirk P.
1965 "Toponymische gegevens over Merovingisch-Karolingisch Midden- en West-Nederland", in A. Weijnen (ed.), *Frankisch, Merovingisch, Karolingisch*, Assen, 51-62.
2003 "Altniederländisch in lateinischen Dokumenten", In: W. Pijnenburg A. Quak & T. Schoonheim (eds.), *Quod Vulgo Dicitur: Studien zum Altniederländischen*, Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik 73, 169–182.
Blom, Alderik H.
2009 "The Inscription of Rom (Deux-Sevres)," *Studia Celtica* XLIII, 53-71.
2009 "Lingua Gallica, lingua celtica, Gaulish, Gallo-Latin or Gallo-Romance," *Keltische Forschungen* 4, 7-54.
2011 "Endlicher's Glossary", *Études Celtiques* xxxvii, 159-181.
Bloomfield, Leonard
1933 *Language*, Holt, New York.
Böhme, Horst Wolfgang
1974 *Germanische Grabfunde des 4. bis 5. Jahrhunderts zwischen unterer Elbe und Loire: Studien zur Chronologie und Bevölkerungsgeschichte,* Beck, München.

Boone, Willem J. de
1954 *De Franken: van hun eerste optreden tot de dood van Childerik*, Amsterdam.
Bonnet, Maximilianus
1890 *Le latin de Gregoire de Tours*, Hachette, Paris.
Bonfante Larissa (ed.)
1999 *Giuliano Bonfante; The origin of the Romance languages, stages in the development of Latin,* Winter Verlag, Heidelberg.
Bossu, Jozef
1983 *Vlaanderen in Oude Kaarten; drie eeuwen cartografie*, Lannoo: Tielt.
Bosworth, Joseph & Thomas Northcote Toller
1898 *An Anglo-Saxon Dictionary: Based on the Manuscript Collections of the Late Joseph Bosworth*, Oxford.
Bouchard, Constance Brittain
2014 *Rewriting Saints and Ancestors; Memory and Forgetting in France 500 - 1200*, University of Pennsylvania Press, Philadelphia.
Bourciez, Édouard
1921 *Précis Historique de Phonétique Française*, Nouvelle Collection à l'usage des classes, seconde série III, (5th rev. ed.; 1st ed. 1900), Paris.
1956 *Éléments de linguistique romane*, Librarie Klincksieck, (4th rev. ed.; 1st ed. 1910) Paris.
Bourciez, Edouard & J. Bourciez
1958 *Précis de phonétique française*, (9th rev.ed.), Klincksieck, Paris.
Bourdieu, Pierre
1997 *Outline of a theory of practice*, Cambridge studies in social anthropology 16, Cambridge University Press, Cambridge.
1991 *Language & Symbolic Power,* Polity Press, Cambridge.
Boutkan, Dirk
1995 *The Germanic 'Auslaut Gesetze'*, Leiden Studies in Indo-European 4, Rodopi, Amsterdam, Atlanta.
Boutkan, Dirk & Sjoerd Michiel Siebinga
2005 *Old Frisian Etymological Dictionary*, Leiden Indo-European Etymological Dictionary Series I, Brill, Leiden, Boston.
Brandão de Carvalho, Joaquim
2008 "Western Romance", in: Joaquim Brandão de Carvalho, Tobias Scheer & Philippe Ségéral (eds.), *Lenition and Fortition*, Studies in Generative Grammar 99, de Gruyter, Berlin, New York, 207-234.
Braune, Wilhelm & Ernst A. Ebbinghaus
1994 *Althochdeutsches Lesebuch,* (2nd rev.ed.; 1875), Niemeyer Verlag, Tübingen.
Braune, Wilhelm & Walther Mitzka
1967 *Althochdeutsche Grammatik,* (2nd rev.ed.; 1886), Niemeyer Verlag, Tübingen.
Broëns, Maurice
1963 "Les appellatifs germaniques dans les noms de lieu et de cours d'eau de la moitié méridionale de la France", in: D.P. Blok (ed.), *Proceedings of the Eighth International Congres of Onomastic Sciences*, Mouton, The Hague, Paris, 58-62.
Brosman, Paul W. jr.
1999 *The Rhine Franconian Element in Old French,* Studies in Old Germanic Languages and Literatures vol. 5, Peter Lang.
Brown, Warren C.
2011 *Violence in Medieval Europe*, Routledge, London, New York.

Bruckner, Albert & Robert Marichal
1981 *Chartae Latinae Antiquiores; Facsimile-edition of the Latin charters prior to the ninth century,* part XIII France I, Urs Graf Verlag, Zürich.
Brulet, Raymond
2017 "The Roman army and military defence in Northern Gaul and the Germanic provinces during the Late Empire", in: Nico Roymans, Stijn Heeren & Wim De Clercq (eds.), *Social Dynamics in the Northwest Frontiers of the Late Roman Empire; beyond decline and transformation,* Amsterdam University Press, Amsterdam, 39-56.
Buccini, Anthony
2003 ""Ab errore liberato". The Northern Expansion of Frankish Power in the Merovingian Period and the Genesis of the Dutch language," in: *Quod Vulgo Dicitur: Studien zum Altniederländischen*, Willy Pijnenburg, Arend Quak & Tanneke Schoonheim eds., Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik 57, Rodopi, Amsterdam, New York, 183-220.
Buchi, Éva & Wolfgang Schweickard (eds.)
2014 *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom); Genèse, Méthodes et Résultats*, Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie 381, de Gruyter, Berlin, München, Boston.
2016 *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom); Pratique lexicographique et Réflexions théoriques*, Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie 402, de Gruyter, Berlin, München, Boston.
Burdy, Philipp
2006 *Untersuchungen zu lat.* au *und seinen romanischen Nachfolgern*, Romanistik in Geschichte und Gegenwart 14, Buske Verlag, Hamburg.
Burgess, Glyn S. & Elsibeth van Houts
2004 *The History of the Norman people; Wace's Roman de Rou*, Boydell Press, Woodbridge.
Burmeister, S.
2000 "Archaeology and Migration; approaches to an Archaeological Proof of Migration", *Current Anthropology* 41, 4, 539-567.
Brüch, Joseph
1922 "Literaturgeschichte und sprachgeschichte" in: *Hauptfragen der Romanistik; Festschrift für Philipp August Becker zum 1. Juni 1922*, Sammlung romanischer Elementar- und Handbücher V, Untersuchungen und Texte 4, Winter Verlag, Heidelberg, 195-218.
Cameron, Kenneth
1992 *The Place-Names of Lincolnshire part III; the Wapentake of Walshcroft; in collaboration with John Field and John Insley*, English Place-Name Society LXVI.
Campbell, Alistair
1959 *Old English Grammar,* Clarendon Press, Oxford.
Campbell, Lyle
2004 *Historical linguistics: an introduction.* (2nd ed.; 1st ed. 1999) Edinburgh university press, Edinburgh.
Casaretto, Antje
2004 *Nominale Wortbildung der gotischen Sprache; die Derivation der Substantive*, Indogermanische Bibliothek Dritte Reihe, Universitätsverlag Winter, Heidelberg.
Chambers, J.K. & Peter Trudgill
1980 *Dialectology,* Cambridge Textbooks in Linguistics, Cambridge.
Chambon, Jean-Pierre
1996 "Note sur les noms de famille méridionaux Chab(b)ert, Chabbal, Chabaud, Chatard, Xatart, Xammar et quelques autres (domaines Provençal, francoprovençal et catalan)", in: *Travaux de Linguistique et de Philologie; recueil annuel fondé en 1963 par Georges Straka et publié par Georges*

Kleiber et Gilles Roques avec le concours du Centre National de la Recherche Scientifique XXXIII - XXXIV, Klincksieck, Strasbourg-Nancy.

2014 "Réflexions sur la reconstruction comparative en étymologie romane: entre Meillet et Herman", in: Martin Glessgen & Wolfgang Schweickhard (eds.), *Étymologie romane. Objets, méthodes et perspectives*, Bibliothèque de Linguistique Romane 13, Éditions de Linguistique et de Philologie, Strasbourg, 141-159.

Charles-Edwards, Thomas M.

2000 "Law in the western kingdoms between the fifth and seventh century", in: Averil Cameron, Bryan Ward-Perkins & Michael Whitby (eds.), *Cambridge Ancient History vol. 14; Late Antiquity: Empire and Successors, AD 425–600*, Cambridge University Press, Cambridge, 260-287.

Chaussée, François de la

1974 *Initiation a la phonétique historique de l'ancien français*, Bibliothèque Française et Romane Initiation, Textes et Documents 7, Éditions Klincksieck, Paris.

Cheung, Johnny

2002 *Studies in the Historical Development of the Ossetic Vocalism*, Beiträge zur Iranistik 21, Ludwig Reichert Verlag, Wiesbaden.

Chernykh, P.

1999 *Istoriko-jatimologicheskij slovar' sovremennogo russkogo jazyka; tom II Pancir'-Jashtur*, Moscow.

Clackson, James & Geoffrey Horrocks

2007 *The Blackwell History of the Latin Language,* Blackwell Publishing, Malden, Oxford.

Claussen, M.A.

2004 *The Reform of the Frankish Church: Chrodegang of Metz and the Regula canonicorum in the eighth century*, Cambridge University Press, Cambridge.

Clauson, Gerard

1972 *An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish*, Clarendon Press, Oxford.

Clover, Carol J.

1980 "The Germanic Context of the Unferþ episode," *Speculum* 55, issue 3, 444-468.

1993 "Regardless of Sex: Men, Women, and Power in Early Northern Europe", *Representations* 44, 1-28.

Comet, Georges

1997 "Technology and agricultural expansion in the middle ages: the example of France north of the Loie", in: Grenvill Astill & John Langdon (eds.), *Medieval farming and technology; the impact of agricultural change in northwest Europe*, Brill, Leiden New York, Cologne, 11-40.

Costambeys, Marios, Matthew Innes & Simon Maclean

2011 *The Carolingian world*, Cambridge University Press, Cambridge.

Corominas, Joan

1954 *Diccionario Crítico Etimológico de la lengua Castellana; volúmen II CH-K*, 4 volumes, Francke Verlag, Bern.

Corpus Inscriptionum Latinarum

1862 *Corpus inscriptionum latinarum: consilio et auctoritate Academiae litterarum regiae borussicae editum*, Reimer, Berolini.

Clackson, James & Geoffrey Horrocks

2007 *The Blackwell History of the Latin Language,* Blackwell publishing.

Corti, Carla

2004 *L'ager nord-occidentale della città di Mutina: Il popolamento nel carpigiano e nella media pianura dalla romanizzazziona al tardoantico-altomedioevo*, Studia Archaeologica 126, Rome.

Cravens, Thomas D.

1991 "Phonology, phonetics and orthography in Late Latin and Romance: the evidence for early intervocalic sonorization", in: Roger Wright (ed.), *Latin and the Romance languages in the Early Middle Ages,* Routledge, London, New York, 52-68.

2000 "Romance Lenition," in: *New Approaches to Old Problems: Issues in Romance Historical Linguistics*, Steven N. Dworkin & Dieter Wanner (eds.), Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science IV, Current Issues in linguistic theory, John Benjmains, Amsterdam, 47-64.

2002 *Comparative Historical Dialectology; Italo-Romance clues to Ibero-Romance sound change*, Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science series IV, Current Issues in Linguistic Theory 231, John Benjamins, Amsterdam, Philadelphia.

Croft, William

2003 "Mixed languages and acts of identity: An evolutionary approach", in: Yaron Matras and Peter Bakker (eds.), *The mixed language debate*, de Gruyter, Berlin 41-72.

Crowley Terry & Claire Bowern

2009 *An Introduction to Historical Linguistics,* Oxford University Press.

Curtet, Albert

1958 "Les rochers gravés de Saint-Aubin-de-Baubigné; leur attribution à une colonie barbare d'origine militaire implantée par les Romains du Bas-Empire," *Bulletin de la Société préhistorique de France* 55, 7-8, 378-383.

Dalola, Amanda

2012 "the adaptation of /h/ in Old French loanwords", in: Jason Smith & Tabea Ihsane (eds.), *Romance Linguistics 2012: Selected papers from the 42nd Linguistic Symposium*, Benjamins: Amsterdam, Philadelphia, 133-146.

Dauzat, Albert

1930 *Histoire de la langue française*, Payot, Paris.

1948 *Dictionnaire étymologique de la langue française*, Larousse, Paris.

Dauzat, A., Ch. Rostaing

1963 *Dictionnaire étymologique des noms de lieux en France*, Paris.

De Beaurepair, François

1986 *Les noms des communes et anciennes paroisses de la Manche*, A. et J. Picard Éditions, Paris.

Deckers, Pieterjan

2012 "A toponymic perspective on the early medieval settlement of the southern North Sea shores of mainland Europe", *Journal of the English place-name Society* 44, 12-32.

2017 "Cultural Convergence in a Maritime Context; Language and material culture as parallel phenomena in the early-medieval southern North Sea region", in: John Hines & Nelleke IJssenagger (eds.), *Frisians and the North Sea Neighbours; from the fifth century to the Viking Age*, Woodbridge, Rochester, Boydell and Brewer, 173-192.

Declercq, Georges

1993 "Van 'renovatio ordinis' tot 'traditio romana', De abdij van Egmond en de Vlaamse kloosterhervormingen van de 12de eeuw", in: G.N.M. Vis & J. P. Gumbert (eds.), *Egmond tussen Kerk en Wereld*, 163-182.

De Dardel, Robert

1996 *A la recherche du protoroman*, Niemeyer Verlag, Tübingen.

De Grauwe, Luc

2003 "Westfrankisch: bestaat dat? Over Westfrankisch en Oudnederlands in het oud-*theodiske* variëteitencontinuüm," in: *Quod Vulgo Dicitur: Studien zum Altniederländischen*, Willy Pijnenburg, Arend Quak & Tanneke Schoonheim eds., Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik 57, Rodopi, Amsterdam, New York, 93-112.

Delamarre, Xavier
2003 *Dictionnaire de la language Gauloise; une approche linguistique du vieux-celtique continental*, Collection des Hesperides, Éditions Errance, Paris.
Deonna, Waldemar
1945 "Inscriptions de plaques de ceinturons "burgondes"", *Zeitschrift für schweizerische Geschichte/Revue d'histoire Suisse* 25,3, 305-319.
De Planhol, Xavier
1994 *An Historical Geography of France,* Cambridge Studies in Historical Geography 21, 1st ed. 1988, translated by Janet Lloyd, Cambridge University Press, Cambridge.
De Poerck, Guy
1953 *La diphtongaison des voyelles fermées du latin, principalement dans le domaine gallo-roman, et la palatalisation de* ū, Romanica Gandensia I, Gand.
Derksen, Rick
2008 *Etymological Dicitonary of the Slavic Inherited Lexicon*, Leiden Indo-European Etymological Dictionary Series 4, Brill, Leiden.
Derksen, Rick
2015 *Etymological Dictionary of the Baltic Inherited lexicon,* Leiden Indo-European Etymological Dictionary Series 13, Brill, Leiden.
Deshayes, Albert
2003 *Dictionnaire Étymologique du Breton*, Chasse-Marée.
Desnerck, Roland, Magdalena Devos, Jan Seys, Johan Termote, Carlos Van Cauwenberghe & Jan Parmentier
2012 "Zeewoorden: een speurtocht naar de naamsverklaring van zandbanken, geulen en andere 'zee-begrippen", *De Grote Rede, Nieuws over onze Kust en Zee* 33, 29-33.
Devillers, O. & J. Meyers
2001 *Frédégaire; chronique des temps mérovingiens (livre IV et continuation),* Brepols, Turnhout.
Devleeschouwer, J.
1957 "Le Namurois, région bilingue jusqu'a l'époque carolingienne", *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* LXVII, 1-26.
De Vries, Jan
1962 *Altnordisches Etymologisches Wörterbuch*, (2nd rev. ed.), Brill, Leiden.
De Vries, Jan & Felicien de Tollenaere
1971 *Nederlands Etymologisch Woordenboek,* Brill, Leiden.
Diculescu, Constantin C.
1923 *Die Wandalen und die Goten in Ungarn und Rumänien*, Mannus-bibliothek 34, Leipzig
Dierkens, Alain & Patrick Perin
2003 "The 5th-century advance of the Franks in Belgica II," in: E. Taayke & J.H. Looijenga, O.H. Harsema & H.R. Reinders (eds.), *Essays on the early Franks*, Barkhuis & Groningen University Library, Groningen, 165-193.
Dietz, Klaus
1993 "Die kontinentalen Örtlichkeitsnamen der altenglischen Annalen," in: *Anglo-Saxonica: Beiträge zur Vor- und Frühgeschichte der englischen Sprache und zur altenglischen Literatur; Festschrift für Hans Schabram zum 65. Geburtstag*, Klaus R. Grinda & Claus-Dieter Wetzel eds., Wilhelm Fink Verlag, München, 483-514
Diez, Friedrich C.
1861 *Etymologisches Wörterbuch der romanischen Sprachen*, (2nd revised edition), Adolph Marcus: Bonn.
Doerfer, Gerhard

1967 *Türkische und mongolische Elementen im Neupersischen unter besonderer berücksichtigung älterer neuperischer Geschichtsquellen vor allem der mMongolen- und Timuridenzeit; band III Türkische elementen im Neupersischen*, Akademie der Wissenschaften und der Literatur Veröffentlichungen der orientalischen Komission, Steiner Verlag GMBH, Wiesbaden.

Dottin, Georges

1920 *La langue Gauloise; grammaire, textes et glossaire*, Klincksieck, Paris.

Drew, Katherine F.

1988a "Legal materials as a source for Early Medieval social history" in: *Law and Society in Early Medieval Europe*, Studies in Legal History 1, (reprint of Rice University Studies 1974 60/4), Variorum reprints, London, 33-43.

1988b "The Family in Frankish Law" in: *Law and Society in Early Medieval Europe*, Studies in Legal History 1, Variorum reprints, London, 1-11.

1988c "The Barbarian Kings as Lawgivers and Judges" in: *Law and Society in Early Medieval Europe*, Studies in Legal History 1, (Reprint of "Life and Thought in the Early Middle Ages," R.S. Hoyt ed., 1967), Variorum reprints, London, 7-29.

1991 *The Laws of the Salian Franks; translated and with an introduction by Katherine Fischer Drew*, University of Pennsylvania Press, Philadelphia.

Driem, George van

2001 *Languages of the Himalayas volume I; an ethnolinguistic handbook,* Handbuch der Orientalistik 2, Brill, Leiden.

Drinkwater, J. F. & Hugh Elton

1992 *Fifth-century Gaul: a crisis of identity?* Cambridge University Press, Cambridge.

Drinkwater, J. F.

1992 "The Bacaudae of fifth-century Gaul," in: John Drinkwater & Hugh Elton (eds.), *Fifth-century Gaul: a crisis of identity?,* Cambridge University Press, Cambridge, 208-217.

Dumézil, Bruno

2005 *Les racines chrétiennes de l'Europe; conversion et liberté dans les royaumes barbares Ve - VIIIe siècle*, Fayard.

Durliat, Jean

1988 "Le salaire de la paix sociale dans les royaumes barbares," *Anerkennung und Integration: Zu den wirtschaftlichen Frundlagen der Volkerwanderungszeit (400-600),* H. Wolfram & A. Schwarcz eds., 21-72.

Durme, Luc Van

1996 *Galloromaniae Neerlandicae Submersae Fragmenta,* Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde, Gent.

2002 "Genesis and evolution of the Romance-Germanic language border in Europe," In: Jeanine Treffers-Daller & Roland Willemyns 2002 (eds.), *Language Contact at the Romance-Germanic Language Border*, Multilingual Matters LTD, Clevedon, Buffalo, Toronto, Sidney, 9-21.

Düwel, Klaus

2001 *Runenkunde*, (3d rev.ed.; 1st ed. 1968), Metzler, Stuttgart.

Eckhardt, Karl August (ed.)

1962 *Pactus Legis Salica*, Monumenta Germaniae Historica; Leges Nationum Germanicarum IV, Hannover.

1966 *Leges Alamannorum*, Monumenta Germaniae Historica, Leges nationum Germanicarum [MGH LL nat. Germ.], Hannover.

1969 *Lex Salica*, Monumenta Germaniae Historica; Leges Nationum Germanicarum IV, Hannover.

Eckert, Penelope

2000 *Linguistic Variation as a Social Practice: the Linguistic Construction of Identity in Belten High,* Language in Society 27, Blackwell, Oxford.

Eggenberger, Jakob

1961 *Das Subjectspronomen im Althochdeutschen: ein Syntaktischer Beitrag zur Frühgeschichte des deutschen Schrifttums*, Sulser & Co, Zürich.

Egger, Rudolf

1962 "La tablette d'exécration de Rom (Deux-Sèvres): son déchiffrement, sa langue et les acteurs gallo-romains", *Ogam* 14, 431–46.

Eichenhofer, Wolfgang

1989 *Diachronie des betonten Vokalismus im Bündnerromanischen seit dem Vulgärlatein*, Romanica Raetica 6, Juris, Zürich.

Ekwall, Eilert

1960 *The concise Oxford dictionary of English place-names*, (4th ed.), Clarendon press, Oxford.

Elcock, William D.

1960 *The Romance Languages*, Macmillan Company, New York.

Emrich, Willi

1965 *Griesgram oder die Geschichte vom Topf; Querolus sive Aulularia, Lateinisch und Deutsch,* Schriften und Quellen der alten Welt band 17, Akademie-Verlag, Berlin.

Englebert, Annick

2015 *Phonétique historique et histoire de la langue*, Champs Linguistiques Manuels, De Boeck, Bruxelles.

Esmonde Cleary, Simon

2013 *The Roman West, AD 200-500; An Archaeological Study,* Cambridge University Press, Cambridge.

Epps, Patience

2015 "Historical linguistics and socio-cultural reconstruction", in: Claire Bowern & Bethwyn Evans (eds.), *Routledge Handbook of Historical Linguistics,* Routledge London, New York, 579-597.

Eufe, Rembert

2013 "Die Ortsnamen auf den merowingischen Monetarmünzen des Münzkabinetts des Bode-Museums Berlin" In: *Die merowingischen Monetarmünzen. Historische, numismatische und philologische Untersuchungen auf Grundlage des Bestandes im Münzkabinett der Staatlichen Museen zu Berlin*, Albrecht Greule, Jörg Jarnut, Bernd Kluge & Maria Selig eds., Paderborn.

Evans, D. Ellis.

1967 *Gaulish personal names: a study of some Continental Celtic formations*, Clarendon, Oxford.

Ewig, Eugen

1998 "Trojamythos und fränkische Frühgeschichte", in: Dieter Geuenich (ed.), *Die Franken und die Alemannen bis zur „Schlacht bei Zülpich" (496/97)*, Reallexikon der germanischen Altertumskunde Ergänzungsbände 19, de Gruyter, Berlin, 1-30.

Falc'hun, François

1951 *Le système consonantique du breton avec une étude comparative de phonétique expérimentale*, PhD dissertation, Rennes.

1962 "Le breton, forme moderne du gaulois", *Annales de Bretagne* 69, 4, 413-428.

1963 "Celtique continental et celtique insulaire en Breton", *Annales de Bretagne* 70, 4, 425-454.

Falluomini, Carla

2014 "The Gothic fragment from Bologna", *Zeitschrift für deutsches Alterthum und deutsche Litteratur* 143, 3, 335-361.

Fanciullo, Franco

1988 "Lucania", in: Günter Holtus, Michael Metzeltin & Christian Schmitt (eds.), *Lexikon der romanistischen Linguistik* vol.4, Niemeyer, Tübingen, 669-688.
1997 *Raddoppiamento sintattico e ricostruzione linguistica nel sud italiano*, ETS, Pisa.

Fellows-Jensen, Gillian
1995 "The light thrown by the early place-names of Southern Scandinavia and England on population movement in the Migration Period", in: Edith Marold & Christiane Zimmermann (eds.), *Nordwestgermanisch*, de Gruyter, Berlin, New York, 57-75.

Figge, Udo L.
1966 *Die romanische Anlautsonorisation*, Romanistische Versuche und Vorarbeiten 19, Romanisches Seminar, Bonn.

Findell, Martin
2012 *Phonological Evidence from the Continental Runic Inscriptions,* Erganzungsbande zum Reallexikon der germanischen Altertumskunde 79, de Gruyter, Berlin, Boston.

Fischer, Svante
2005 *Roman Imperialism and Runic Literacy: The Westernization of Northern Europe (150-800 AD)*, Department of Archaeology and Ancient History, Uppsala.

Fischer, Svante & Jean-Pierre Lemant
2003 "Epigraphic evidence of Frankish exogamy," in: *Essays on the early Franks*, E. Taayke & J.H. Looijenga, O.H. Harsema & H.R.Reinders (eds.), Barkhuis & Groningen University Library, Groningen, 241-266.

Fischer, Svante & Jean Soulat
2010 *Les inscriptions runiques de France; les pommeaux du type Bifrons-Gilton*, XXXIe journées Internationales de l'Association Française d'Archéologie Mérovingienne, Luxembourg.

Fjalldal, Magnús
2005 *Anglo-saxon England In Icelandic Medieval Texts*, Toronto, Buffalo, London.

Fleuriot, Léon
1964 *Le vieux breton, éléments d'une grammaire*, Librairie C. Klincksieck, Paris.
1978 "Brittonique et Gaulois durant les premiers siècles de notre ère," in: *Étrennes de Septantaine; travaux de linguisique et de grammaire comparée offerts à Michel Lejeune par un group de ses élèves*, Klincksieck, Paris, 75-83.
1982 *Les origins de la Bretagne,* Bibliothèque historique Payot, Éditions Payot, Paris.

Flobert, Pierre
2002 "Latin-Frankish bilingualism in sixth-century Gaul", in: Adams, J. Noel, Janse, M., & Swain, S. (eds.), *Bilingualism in ancient society: language contact and the written text*, Oxford University Press, Oxford, 418-430.

Fraenkel, Ernst
1962 *Litauisches etymologisches Wörterbuch*, Winter Verlag, Heidelberg.

Franceschi, Temistocle
1976 "Sull'evoluzione del vocalismo dal latino repubblicano al neolatino", in: *Scritti in onore di Giuliano Bonfante* vol.I, Paideia, Brescia, 259-279.

Franck, Johannes
1896 "Der Diphthong EA, IE im Althochdeutschen", *Zeitschrift für deutsches Altertum und deutsche Literatur* XL, 1-60.

Franco, Irene.
2009 *Verbs, Subjects and Stylistic Fronting, A comparative analysis of the interaction of CP properties with verb movement and subject positions in Icelandic and Old Italian*, PhD thesis, University of Siena, 2009.

Francovich Onesti, Nicoletta
1999 *Vestigia longobarde in Italia (568-774)*, Lessico e antroponimia, Rome.
Frings, Theodor & Walther von Wartburg
1937 "Französisch und Fränkisch", *Zeitschrift für Romanische Philologie* 57, 193-210.
Frings, Theodor
1939 "Französisch und Fränkisch. 2. Die nordfranzösische Diphthongierung", *Zeitschrift für romanischen Philologie* 59, 257-283.
1968 *Germania Romana. 2: Dreissiger Jahre Forschung; Romanische Wörter*. Halle/Saale: Niemeyer Verlag.
Fouché, Pierre
1969 *Phonétique historique du français, vol. 2: les voyelles*, (1st ed. 1958), Klincksieck, Paris.
Galdi, Giovanbattista
2011 *Latin inside and outside of Rome*, In: James Clackson (ed.), *A Companion to the Latin Language*, Wiley-Blackwell, Oxford, 564–581.
Gamillscheg, Ernst
1934 *Romania Germanica; Sprach- und Siedlungsgeschichte der Germanen auf dem Boden des alten Römerreiches; band I: zu den ältesten Berührungen zwischen Römern und Germanen Die Franken*, Grundriss der germanischen Philologie 11/1, de Gruyter, Berlin.
1960 "Substrat und Verkehrssprache" in: H. Leussink, E. Neumann & G. Kotowski (eds.), *Studium Berolinense. Aufsätze und Beträge zu Problemen der Wissenschaft und der Geschichte der Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin*, Berlin, 525-544.
1970 *Romania Germanica; Sprach- und Siedlungsgeschichte der Germanen auf dem Boden des alten Römerreiches; band I: zu den ältesten Berührungen zwischen Römern und Germanen Die Franken*, Grundriss der germanischen Philologie 11/1, (2nd revised edition; 1933), de Gruyter, Berlin.
Gailliard, Edward
1879-1882 *Glossaire Flamand de l'inventaire des archives de Bruges*, Gailliard, Bruges.
Ganshof, François L.
1970 *Een historicus uit de VIIe eeuw, Fredegarius*, Mededelingen van de Koninklijke Vlaamse academie voor wetenschappen, letteren en schone kunsten van België. Klasse der letteren 32,5, Paleis der Academiën, Brussel.
Garnier, Romain
2016 "Ouverture: protoroman, latin et indo-européen", in: Éva Buchi & Wolfgang Schweickard (eds.), *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom); Pratique lexicographique et Réflexions théoriques*, Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie 402, de Gruyter, Berlin, München, Boston, 219-255.
Gauchat, Louis
1903 "Gibt es Mundartgrenzen?", *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 3, 365-403.
Gaul, Karl Wilhelm
1886 *Romanische Elemente in dem Latein der Lex Salica,* PhD dissertation, Giessen.
Geary, Patrick J.
1996 *Phantoms of remembrance: memory and oblivion at the end of the first millennium*, Princeton university press, Princeton.
George, Judith (ed.)
1995 *Venantius Fortunatus; Personal and Political Poems; translated with notes and introduction by Judith George*, Liverpool University Press.
Gilliéron, Jules & Edmond Edmont

1902-1920 *Atlas linguistique de la France*, Champion, Paris.

Glatthard, Peter

1987 "Vox alemannica-voces romanicae. Etymologische Miszellen zur Walliser Sprachlandschaft", in: G. Lüdi, H. Stricker, J. Wüest (eds.), *"Romania ingeniosa" Festschrift für Prof.Dr. Gerold Hilty zum 60. Geburtstag; Mélanges offerts à Gerold Hilty à l'occasion de son 60e anniversaire*, Peter Lang, Bern, Frankfurt am Main, New York, Paris, 3-24.

Goetz, Hans-Werner

2003 "Gens, kings and kingdoms: the Franks" in: Hans Werner Goetz, Jörg Jarnut & Walter Pohl (eds.), *The relation between late antique and early medieval peoples and kingdoms in the transformation of the Roman world*, Brill, Leiden.

Goffart, Walter

1980 *Barbarians and Romans A.D. 418-584: the Techniques of Accomodation,* Princeton.

1988 *The narrators of Barbarian History (A.D. 550-800): Jordanes. Gregory of Tours, Bede and Paul the Deacon,* Princeton.

2006 "Does the distant past impinge on the invasion age Germans," in: Thomas F.X. Noble (ed.), *From Roman Provinces to Medieval Kingdoms*, Rewriting histories, Routledge, 91-109.

Gołąb, Zbigniew

1992 *The origins of the Slavs; a linguist's view*, Slavica Publishers.

Golden, Peter B.

2006 "Turks and Iranians; An historical sketch", in: Lars Johanson & Christiane Bultu (eds.), *Turkic-Iranian Contact Areas; historical and linguistic perspectives*, Turcologica 62, Harrasowitz Verlag, Wiesbaden.

Gouvert, Xavier

2014 "Reconstruction phonologique", in: Éva Buchi & Wolfgang Schweickard (eds.), *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom); Pratique lexicographique et Réflexions théoriques*, Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie 402, de Gruyter, Berlin, München, Boston, 61-128.

Goyette, Stéphane

2000 "From Latin to Early Romance: A case of partial creolization?", in: John McWhorter (ed.), *Language change and language contact in pidgins and creoles*, Creole Language Library 21, Benjamins, Amsterdam, 103-132.

Green, Dennis H.

1988 *Language and History in the Early Germanic world,* Cambridge University Press, Cambridge.

Grant, Mark

1996 *De obseruatione ciborum = On the observance of foods*, Prospect Books, Totnes.

Gray, Louis H.

1944 "Mutation in Gaulish", *Language* 20, 4, 223-230.

Green, Dennis

1998 *Language and history in the early Germanic worl,* Cambridge university press, Cambridge.

1999 "Linguistic evidence for the early migration of the Goths", in: Peter Heather (ed.), *The Visigoths from the Migration Period to the Seventh Century: An Ethnographic Perspective*, Woodbridge, Rochester, 11-42.

Green, John N.

1991 "The collapse and replacement of verbal inflection in Late Latin/Early Romance: how would one know", in: *Latin and the Romance languages in the Early Middle Ages,* Roger Wright (ed.), Routledge, London, New York, 83-100.

Green, Thomas

2011 "Tealby, the Taifali and the end of Roman Lincolnshire," *Lincolnshire History and Archaeology* 46, 5-10.

Grierson, Philip & Mark Blackburn

1986 *Medieval European Coinage: Volume 1, The Early Middle Ages (5th-10th Centuries)*, Cambridge University Press, Cambridge.

Grimm, Jacob

1866 "Über Jornandes und die Geten," in: *Kleinere Schriften; Abhandlungen zur Litteratur und Grammatik*, Berlin, 171-235.

Gröbler, Gustav

1884 "Sprachquellen und Wortquellen des lateinischen Wörterbuchs", *Archiv für lateinische Lexikographie und Grammatik* I, 35-67.

Grzega, Joachim

2001 *Romania Gallica Cisalpina; etymologisch-geolinguistische Studien zu den oberitalienisch-rätoromanischen Keltizismen*, Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie 311, Niemeyer Verlag, Tübingen.

Guinet, Louis

1982 *Les emprunts Gallo-Romans au Germanique (du 1er à la fin du Ve siècle)*, Bibliothèque Française et Romane série A: Manuels et Études Linguistiques 44, Klincksieck, Paris.

Gumperz, John J. & Robert Wilson

1971 "Convergence and creolization. A case from the Indo-Aryan/Dravidian border in India. Pidginization and Creolization of Languages", in: Dell Hymes (ed.), *Proceedings of a Conference held at the University of the West Indies Mona, Jamaica, April 1968*, Cambridge University Press, Cambridge, 151-167.

Gvozdanović, Jadranka

2009 *Celtic and Slavic and the Great Migrations,* Empirie und Theorie der Sprachwissenschaft, Winter Verlag: Heidelberg.

Gysseling, Maurits

1960 *Toponymisch Woordenboek van België, Nederland, Luxemburg, Noord-Frankrijk en West-Duitsland (vóór 1226)*, Bouwstoffen en studiën voor de geschiedenis en de lexicografie van het Nederlands VI. 1, Belgisch universitair centrum voor de Neerlandistiek, Antwerpen.

1975 "Enkele Belgische leenwoorden in de toponymie", *Naamkunde, mededelingen van het Instituut voor naamkunde te Leuven en de commissie voor Naamkunde en Nederzettingsgeschiedenis te Amsterdam* 7, 1-5.

1976 "De Germaanse woorden in de Lex Salica," *Verslagen en mededelingen van de Koninklijke Academie voor Nederlandse taal- en letterkunde* (nieuwe reeks), 60-109.

1992 "Proeve van een Oudnederlandse grammatica (eerste deel)", in: *Zur Phonologie und Morphologie des Altniederländischen*, Northwestern European Language Evolution (NOWELE) supplement Vol. 7, (1st published in 1964) 1-44.

Haadsma, R.A. & J. Nuchelmans

1963 *Précis de Latin Vulgaire suivi d'une anthologie annotée,* J.B. Wolters, Groningen.

Haas, Otto

1959 "Die gallische Fluchtafel von Rom (Deux-Sèvres)," *Zeitschrift für celtische Philologie* 27, 206–220.

Haas, Walter

1982 "Sprachgeschichtliche Grundlagen", in: Robert Schläpfer (ed.), *Die viersprachige Schweiz,* Benziger Verlag, Cologne, 21-68.

Hall Jr., Robert A.

1950 "The Reconstruction of Proto-Romance", *Language* 26,1, 6-27.

1983 *Proto-Romance morphology; volume* 3, Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science IV, current issues in linguistic theory vol. 30, John Benjamins, Amsterdam.

Hall, Kelly Joan

2002 *Teaching and Researching Language and Culture*, in: Christopher N. Candlin & David R. Hall (eds.), Applied Linguistics in Action Series (2nd rev. ed. 2012), Routledge: Londen, New York.

Halsall, Guy

1995 *Settlement and Social organization; the Merovingian region of Metz*, Cambridge University Press, Cambridge.

2006 "Movers and Shakers; the barbarians and the fall of Rome," in*:* Thomas F.X. Noble (ed.), *From Roman Provinces to Medieval Kingdoms*, Rewriting histories, Routledge, 277-291.

2012 "Archaeology and Migration; Rethinking the Debate', in: Rica Annaert, Koen de Groote, Yann Hollevoet, Frans Theuws, Dries Tys & Laurent Verslype (eds.), *The very beginning of Europe? Cultural and Social Dimensions of Early-Medieval Migration and Colonosation (5th-8th century)*, Relicta Monografiën 7, Brussels, 29-40.

Hamp, Eric P.

1987. "The pig in ancient Northern Europe", In: S. N. Skomal & E. C. Polomé (eds.), *Proto-Indo-European: the archaeology of a linguistic problem*, Washington DC, 185–190.

Haperen, Martine van

2016 *In Touch with the Dead; Early Medieval Grave Reopenings in the Low Countries*, PhD dissertation, Leiden.

Härke, Heinrich

2006 "Archaeologists and migrations: a problem of attitude?" in: Thomas F.X. Noble (ed.), *From Roman Provinces to Medieval Kingdoms*, Rewriting histories, Routledge, 262-276.

Haubrichs, Wolfgang

1998 "Fränkische Lehnwörter, Ortsnamen und Personennamen im Nordosten der Gallia; Die 'Germania Submersa' als Quelle der Sprach- und Siedlungsgeschichte", in: Dieter Geuenich (ed.), *Die Franken und die Alemannen bis zur „Schlacht bei Zülpich" (496/97)*, Reallexikon der germanischen Altertumskunde Ergänzungsbände 19, de Gruyter, Berlin, 102-129.

2004 "Romano-germanische Hybridnamen des frühen Mittelalters nördlich der Alpen", Dieter Hägermann, Wolfgang Haubrichs, Jörg Jarnut & Claudia Giefers (eds.), *Akkulturation; Probleme einer germanisch-romanischen Kultursynthese in Spätantike und frühem Mittelalter*, Reallexikon der Germanischen Altertumskunde - Ergänzungsbände 41, Berlin, 179-203.

2014 "Etymologie und Onomastik in romanisch-germanischen Interferenzgebieten. Wege zu einer Kulturarchäologie sprachlicher Kontakte", in: Martin Glessgen & Wolfgang Schweickhard (eds.), *Étymologie romane. Objets, méthodes et perspectives*, Bibliothèque de Linguistique Romane 13, Éditions de Linguistique et de Philologie, Strasbourg, 195-222.

Haudricourt, André & Alphonse Juilland

1970 *Essai pour une histoire structurale du phonétisme français*, Janua Linguarum Series Practica 115, Mouton, The Hague, Paris.

Haugen, Einar

1950 "The Analysis of Linguistic Borrowing", *Language* 26,2, 210-231.

Havet, Louis

1880 *Le Querolus; comédie latine anonyme*, Bibliothèque de l'école des hautes études fascicule 41, Paris.

Heather, Peter

1997 "Late Antiquity and the Early Medieval West,"*Companion to Historiography,* Routledge, London, New York, 69-87.

2017 "The Late Roman imperial centre and its northwest frontier", in: Nico Roymans, Stijn Heeren & Wim De Clercq (eds.), *Social Dynamics in the Northwest Frontiers of the Late Roman Empire; beyond decline and transformation,* Amsterdam University Press, Amsterdam, 11-38.

Hedeager, Lotte

2011 *Iron Age Myth and Materiality; an Archaeology of Scandinavia AD 400-700,* Routledge, London, New York.

Heeren, Stijn

2017 "From Germania Inferior to Germania Secunda and beyond. A case study of migration, transformation and decline", in: Nico Roymans, Stijn Heeren & Wim de Clercq (eds.), *Social Dynamics in the Northwest Frontiers of the Late Roman Empire; beyond decline and transformation*, Amsterdam University Press, Amsterdam, 149-178.

Heggarty, Paul

2015 "Prehistory through language and archaeology", in: Claire Bowern & Bethwyn Evans (eds.), *Routledge Handbook of Historical Linguistics*, Routledge London, New York, 598-626.

Hellquist, Elof

1922 *Svensk Etymologisk Ordbok*, Gleerups förlag, Lund.

Hemon, Roparz

1976 *Geriadur Istorel ar Brezhoneg; dictionnaire historique du Breton* 5, Meurzh-Ebrel.

Hen, Yitzhak

1995 *Culture and Religion in Merovingian Gaul AD 481-751*, Cultures, Beliefs and Traditions vol.1, Brill, Leiden, New York, Cologne.

2002 "Changing places: Chrodobert, Boba, and the wife of Grimoald", *Revue Belge de Philologie et d'Histoire* 90, 225-244.

Henning, Joachim

2009 "Revolution or relapse? Technology, agriculture and early medieval archaeology in Germanic Central Europe", in: Giorgio Ausenda, Paolo Delogu & Chris Wickham (eds.), *The Langobards before the Frankish Conquest*, Boydell & Brewer, Woodbridge, 149–173.

Herman, József

1991 "Spoken and written Latin in the last centuries of the Roman Empire. A contribution to the linguistic history of the western provinces," in: Roger Wright (ed.), *Latin and the Romance languages in the Early Middle Ages,* Routledge, London, New York, 29-43.

1996 "The End of the History of Latin", *Romance Philology* 49,4, 364-382.

2000 *Vulgar Latin,* Roger Wright transl. (1st ed. 1967), Pennsylvania University Press.

Herren, Michael W.

2013 "The *Cena* Adamnani", in: Mary Garrison, Arpad P. Orbán, Marco Mostert (eds.), *Spoken and Written Language; Relations between Latin and the Vernacular Languages in the Earlier Middle Ages*, Utrecht Studies in Medieval Literacy 24, Brepols, Turnhout, 101-112.

Hickey, Raymond

2010 "Chapter 38: Early English and the Celtic Hypothesis," in: *The Oxford Handbook of the History of English*, Terttu Nevalainen & Elizabeth Closs Traugott eds., Oxford University Press, Oxford, 479-507.

Hilty, Gerold

1968 "Westfränkisches Superstrateinfüsse auf die galloromanische Syntax" in: Kurt Baldinger (ed.), *Festschrift Walther von Wartburg zum 80. Geburtstag*, Niemeyer Verlag, Tübingen, 493-517.

Holmes, Urban T. & Eloise Vaughn

1933 "Germanic influence on Old French syntax", *Language* 9, 2, 162-170.

Holzer, Georg

2007 *Historische Grammatik des Kroatischen: Einleitung und Lautgeschichte der Standardsprache*, Schriften über Sprachen und Texte 9, Frankfurt am Main, Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Vienna.

Hommel, Hildebrecht

1956 "Die trojanische Herkunft der Franken," *Rheinisches Museum für Philologie* 99, , Frankfurt am Main, 323-341

Hoppenbrouwers, Peter

1997 "Agricultural Production and Technology in the Netherlands, c. 1000 – 1500", in: Grenvill Astill & John Langdon (eds.), *Medieval Farming and Technology; the Impact of Agricultural Change in Northwest Europe*, Brill, Leiden, New York, Cologne, 89-114.

Houbanx, Jean-Jacques

1951 *L'abbaye de Nivelles des Origines au XIVe siècle*, Palais des Académies, Bruxelles.

Hough, Carole

1994 "Some ghost entries in Smith's English place-name Elements", *Nomina* 17, 19-54.

Höfinghoff, Hans

1987 "Haustier und Herde: die volkssprachigen Tierbezeichnungen in den frühmittelalterlichen Leges", PhD dissertation, Münster.

Hubschmied, Johan

1938 "sprachliche Zeugen für das späte Aussterben des Gallischen," *Vox Romanica* 3, 48-155.

Hummer, Hans J.

2005 *Politics and Power in Early Medieval Europe; Alsace and the Frankish Realm 600–1000*, Cambridge Studies in Medieval Life and Thought Fourth Series, Cambridge University Press, Cambridge.

Hyllested, Adam

2014 "Again on pigs in ancient europe; the Fennic connection" in: *Word Exchange at the Gates of Europe; ; five millennia of Language Contact*, Phd thesis, Copenhagen, 69-90.

2017 "Word Migration on the Silk Road: The Etymology of English silk and its Congeners", In: B. Hildebrandt, & C. Gillis (eds.), *Silk: Trade and Exchange along the Silk Roads between Rome and China in Antiquity*, Ancient Textile Series 29, Oxford, 27-33.

Iordan, Iorgu & John Orr

1970 *An introduction to Romance linguistics; its schools and scholars; revised, with a supplement thirty years on by R. Posner,* (rev. ed. 1970), University of California Press, Loss Angeles.

Jackson, Kenneth H.

1953 *Language and history in early Britain : a chronological survey of the Brittonic languages, first to twelfth century A.D.*, Harvard university press, Cambridge.

James, Edward

1988 *The Franks*, Blackwell, Oxford.

Jänicke, Otto

1991 *Französische Etymologie: Einführung und Überblick*, Romanistische Arbeitshefte 35, Niemeyer, Tübingen.

Jensen, Frede

1990 *Old French and Comparative Gallo-Romance Syntax*, Niemeyer Verlag, Tübingen.

Jiménez Garnica, Ana M.

1999 "Settlement of the Visigoths in the fifth century", in: Peter Heather (ed.), *The Visigoths from the Migration Period to the Seventh Century: An Ethnographic Perspective*, Woodbridge, Rochester, 93-128.

Jochnowitz, George

1973 *Dialect Boundaries and the Question of Franco-Provençal,* Janua Linguarum Series Practica 147, Mouton, The Hague, Paris.

Jochum-Godglück, Christa

2014 "Seltene germanische Personennamen im Frühmittelalter", *Namenkundliche Informationen* 103/104, 21-42.
Consulted online at URL: http://ul.qucosa.de/landing-page/?tx_dlf[id]=http%3A%2F%2Fubl.qucosa.de%2Fapi%2Fqucosa%253A13542%2Fmets.

Johanson, Lars

1992 "Strukturelle Faktoren in türkischen Sprachkontakten", in: *Sitzungsberichte der Wissenschaftlichen Gesellschaft an der Johann-Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main* 29, 5, Steiner Verlag, Stuttgart, 169-299.

1999 "The dynamics of code-copying in language encounters", in: Bernt Brendemoen, Elizabeth Lanza & Else Ryen (eds.), *Language encounters across time and space; studies in language contact*, Novus forlag, Oslo, 37-62.

Jong, Mayke de

1998 "Rethinking early medieval christianity," Early Medieval Europe 7, 261-275.

Joseph, John Earl

2004 *Language and Identity: National, Ethnic, Religious*. Palgrave Macmillan: Basingstoke.

Jud, Jakob

1907 *Recherches sur la genèse et la diffusion des accusatifs en -ain et en -on*, Karras, Halle.

Jungandreas, Wolfgang

1954-55 "Vom Merowingischen zum Französischen. Die Sprache der Franken Chlodwigs," *Leuvense Bijdragen: Tijdschrift voor Moderne Philologie* XLIV/XLV, 1954; 115-133, 1955; 1-19.

1979 *Zur Geschichte des Moselromanischen; Studien zur Lautchronologie und zur Winzerlexik,* Steiner Verlag, Wiesbaden.

1986 *Die Einwirkung der karolingischen Renaissance auf das mittlere Rheinland,* Steiner Verlag, Wiesbaden.

Jungbohn Clement, Knut

1879 *Recht der salischen Franken vor und in der Königszeit; Lex Salica und Malbergische Glossen. Erläuterungen, nebst erstem Versuch einer vollständigen hochdeutschen Uebersetzung*, Heinrich Zoepfl (ed.), Hofmann Verlag, Berlin.

Kelly, Fergus

1998 *Early Irish Farming; a study based mainly on the law-texts of the 7th and 9th centuries AD*, Early Irish Law Series IV, Dublin.

Kempeneers, Paul

1993 "Kumtichse plaatsnamen" *Naamkunde* 25, 117-177.

Kerkhof, Alexia Elise

2015 "ModDu. Baas, Langobard. Barbas and their etymologies", *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik* 74, 61-75.

Kern, Hendrik

1872 "Thunginus", *De taal- en letterbode* 3, 209-218.

1880 "Notes on the Frankish words in the Lex Salica," in: J.H. Hessels (ed.), *Lex Salica*, London, 431-563.

Kiesler, Reinhard

2006 *Einführung in die Problematik des Vulgärlateins*, Romanistische Arbeitshefte 48, Niemeyer Verlag, Tübingen.

Kim, Hyun Jin

2016 *The Huns*, Peoples of the Ancient World, Routledge, London and New York.

Kiparsky, Paul

2015 "New perspectives on historical linguistics", in: Claire Bowern & Bethwyn Evans (eds.), *Routledge Handbook of Historical Linguistics*, Routledge London, New York, 64-102.

Kiparsky, Valentin

1934 *Die gemeinslavischen Lehnwörter aus dem Germanischen*, Annales Academiae scientiarum Fennicae Series B 32,2, Finnischen Literaturgesellschaft, Helsinki.

Kleiber, Wolfgang

1975 "Zur arealen Gliederung der rheinischen Winzerterminologie", in G. Bellmann, G. Eifler & W. Kleiber (eds.), *Festschrift für Karl Bischoff zum 70. Geburtstag*, Cologne, Vienna.

2008 "Romania submersa; Neue Funde zum galloromanischen Substrat im Mittleren Schwarzwald", in: Albrecht Greule, Hans-Walter Herrmann, Klaus Ridder & Andreas Schorr (eds.*), Studien zu Literatur, Sprache und Geschichte in Europa; Wolfgang Haubrichs zum 65. Geburtstag gewidmet*, Röhrig Universitätsverlag, Sankt Ingbert, 327-343.

Kluge, Friedrich & Elmar Seebold

2002 *Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache*, (24th revised edition), de Gruyter, Berlin,New York.

Koch, John T.

1992 "'Gallo-Brittonic' vs. 'Insular Celtic': The Interrelationships of the Celtic Languages Reconsidered", in: G. Le Menn and J.-Y. Le Moing (eds.), *Bretagne et pays celtiques—langues, histoire, civilisation: Mélanges offerts à la mémoire de Léon Fleuriot,* Saint-Brieuc, 471-495.

Kooistra, Laura I.

1996 *Borderland farming; possibilities and limitations of farming in the Roman Period and Early Middle Ages between the Rhine and Meuse,* PhD thesis, Leiden.

Kortlandt, Frederik

1990 "The spread of the Indo-Europeans", *Journal of Indo-European Studies* 18, 131–140.

2010 "Germanic *ē1 and *ē2" in: *Studies in Germanic, Indo-European and Indo-Uralic*, (reprint of 2006 North-Western European Language Evolution 48, 3-7) Rodopi, Amsterdam, New York, 189-191.

Kosinna, G.

1911 *Die Herkunft der Germanen*, Kabitesch, Leipzig.

Kossmann, Maarten

2013 *The Arabic Influence on Northern Berber*, Studies in Semitic Languages and Linguistics 67, Brill, Leiden, Boston.

Krahe, Hans & Wolfgang Meid

1967 *Germanische Sprachwissenschaft III Wortbildungslehre*, Sammlung Göschen Band 1218b, Walter de Gruyter, Berlin.

Kramer, Johannes

1998 *Die Sprachbezeichnungen Latinus und Romanus im Lateinischen und Romanischen*, Berlin: Schmidt.

2011 *Von der Papyrologie zur Romanistiek*, Archiv für Papyrusforschung Beihefte, de Gruyter, Berlin, New York.

Kraml, Willibald & Hermann Reichert (eds.)

1987 *Lexikon der altgermanischen Namen; 1. Teil: Text*, Thesaurus Palaeogermanicus I, Verlag der österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien.

Krefeld, Thomas

2004 "Die Geburt der Romanischen Sprachen (im Geiste der Philologie)", in: Peter Schrijver & Peter-Arnold Mumm (eds.), *Sprachtod und Sprachgeburt*, Hempen, Bremen, 57-76.

Kremer, Dieter
2008 "Germanisch-romanische oder romanisch-germanische Hybridnamen?", in: Albrecht Greule, Hans-Walter Herrmann, Klaus Ridder & Andreas Schorr (eds.), *Studien zu Literatur, Sprache und Geschichte in Europa; Wolfgang Haubrichs zum 65. Geburtstag gewidmet*, Röhrig Universitätsverlag, Sankt Ingbert, 345-374.
Krepinsky, Max
1931 "Chronologie de la diphtongaison de è, o et é en francais," in: *Na pocest sedesatych nazorezin Prof. Dra Josefa Chlumskeho, vydano Klubem Modernich Filologu, za prispeni kolegu, prátel a zaku jeho* [Mélanges de phonétique, de linguistique et de littérature, offerts a Joseph Chlumsky par ses collegues, ses disciples et ses amis], Prague, 55-57.
Kroonen, Guus
2013 *Etymological Dictionary of Proto-Germanic*, Brill, Leiden, Boston.
Krusch, Bruno
1888 *Fredegarii et aliorum Chronica. Vitae Sanctorum*, Monumenta Germaniae Historica Scriptores rerum Merovingicarum tomus II, Hannover.
1934 *Die Lex Salica das älteste deutsche Gesetzbuch; Zeit und Umstände ihrer Abfassung,* Nachrichten von der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, Philologisch-Historische Klasse, Fachgruppe II, Mittlere und Neuere Geschichte band I, Weidmannsche Buchhandlung, Berlin.
Krutzler, Gerald
2011 *Kult und Tabu; Wahrnehmunen der Germania bei Bonifatius*, Anthropologie des Mittelalters 2, Lit Verlag, Berlin.
Kuhn, Hans
1959 "Vor- und frühgermanische Ortsnamen in Norddeutschland und den Niederländen", *Westfälische Forschungen* 12, 5-44.
1962 "Das Zeugnis der Namen", in: R. Hachmann, G. Koch & H. Kuhn (eds.), *Völker zwischen Germanen und Kelten,* Neumünster, 105-128.
Kurath, Hans, Sherman McAllister Kuhn & Robert E Lewis (eds.)
1952-2001 *Middle English Dictionary*, 21 volumes, The University of Michigan Press.
Laansalu, Tiina & Marit Alas
2013 "Intercultural influences in contemporary Estonian settlement names", In: Oliviu Felecan (ed.), *Name and Naming; Proceedings of the Second International Conference on Onomastics, Onomastics in Contemporary Public Space, Baia Mare, May 9–11*, 339-346.

Lafaurie, Jean

1959 "Le trésor d'Escharen (Pays-Bas) pl XI-XII," *Revue Numismatique,* vol.6. issue 2, 153-210.
Labov, William
1963 "The social motivation of a sound change," *Word* 19, 3, 273-307.
1966 *The social stratification of English in New York City*, Cambridge University Press, Cambridge.
1981 "Resolving the neogrammarian controversy," *Language* 57, 267-308.
Laker, Stephen
2010 *British Celtic Influence on English Phonology*, PhD dissertation, Leiden.
Lambert, Pierre-Yves
1994 *La langue gauloise: description linguistique, commentaire d'inscriptions choisies*, Éditions Errance, Paris.
1997 "Gaulois tardif et latin vulgaire", *Zeitschrift für celtische Philologie* 49–50, 396–413.
1998-2000 "La tuile gauloise de Châteaubleau (Seine-et-Marne)," *Études Celtiques* 34, 57-115.
Lathi, Ilmari

1953 "La dénasalisation en français", *Neuphilologische Mitteilungen; Bulletin de la société néophilologique de Helsinki* 54, Setz & Zeitlinger, Amsterdam, 1-33.

Lausberg, Heinrich.

1967 *Romanische Sprachwissenschaft*; *Konsonantismus,* (2nd rev.ed.), de Gruyter, Berlin.

1969 *Romanische Sprachwissenschaft; Einleitung und Vokalismus* (2nd rev. ed.; 1st ed. 1956), de Gruyter, Berlin.

Lebedynsky, Iaroslav

2011 *Sur les traces des Alains et Sarmates en Gaule: Du Caucase à la Gaule*, l'Harmattan, Paris.

Lebel, Paul

1951 "Sur le traitement phonétique de "f" intervocalique", in: *Mélanges de linguistique offers à Albert Dauzat par ses élèves et amis*, Éditions d'Artrey, Paris, 173-192.

Le Coq, Albert

1914 "Bemerkungen über Türkische falknerei", *Baessler Archiv* 4, 1-13.

Legros, Élisée

1942 *Le nord de la gaule romane,* Handelingen van de commissie voor Toponymie & Dialectologie XVI, Tongeren.

Lehmann, Winfred P.

1986 *A Gothic Etymological Dictionary*, Brill, Leiden.

Leo, Heinrich

1842 *Die Malbergische Glosse, ein rest alt-keltischer Sprache und Rechtsauffaszung; Beitrag zu den deutschen rechtsaltertümern*, Anton Verlag, Halle.

Léonard, Monique

2004 *Exercices de phonétique historique, avec des rappels de cours*, Colin, Paris.

Leonard, Stephen Pax

2012 *Language, Society and Identity in early Iceland*, Publications of the Philological Society, Wiley-Blackwell 45, Malden, Oxford.

Lexer, Matthias

1872 *Mittelhochdeutsches Handwörterbuch; Zweiter Band N – Z*, Hirzel Verlag, Leipzig.

Liebermann, Felix

1903 *Die Gesetze der Angelsachsen; band I Text und Übersetzung*, Savigny-Stiftung, Niemeyer Verlag, Halle.

Liebeschütz, Wolf

2006 "Cities, taxes and the accommodation of the barbarians," in: Thomas F.X. Noble (ed.), *From Roman provinces to Medieval kingdoms*, Rewriting histories, Routledge, 309-324.

Lienert, Elisabeth & Viola Meyer (eds.)

2007 *Alpharts Tod; Dietrich und Wenezlan*, Texte und Studien zur mittelhochdeutschen Heldenepik, Niemeyer Verlag, Tübingen.

Lindner, Kurt

1973 *Beiträge zu Vogelfang und Falknerei im Altertum*, Quellen und Studien zur Geschichte der Jagd XII, de Gruyter, Berlin, New York.

Lindqvist, Christer

2015 *Norn im keltischen Kontext,* NOWELE supplement series 26, John Benjamins, Amsterdam, Philadelphia.

Littré, Émile

1863 *Historie de la langue Française; études sur les origines, l'étymologie, la grammaire, les dialectes, la versification et les lettres au Moyen Age; tome seconde*, Didier et compagnie, Paris.

Lloyd, Albert, Rosemarie Lühr, Karen K. Purdy (eds.)

1988-2018 *Etymologisches Wörterbuch des Althochdeutschen,* 5 volumes, Vandenhoeck und Ruprecht, Göttingen.

Lloyd, Paul M.

1987 *From Latin to Spanish*, Memoirs of the American Philosophical Society 173, American Philosophical Society, Philadelphia.

1991 "On the names of languages (and other things)", in: Roger Wright (ed.), *Latin and the Romance Languages in the Early Middle Ages,* Routledge, London, New York, 9-18.

Lodge, Anthony

1993 *From dialect to standard*, Routledge, London.

2007 "History of French", in: Dalila Ayoun (ed.), *French Applied Linguistics*, Language Learning & Language Teaching 16, 21-49.

Löfstedt, Bengt

1961 *Studien über die Sprache der langobardischen Gesetze; Beiträge zur frühmittelalterlichen Latinität,* Acta Universitatis Upsaliensis; Studia Latina Upsaliensia, Almqvist & Wiksell, Stockholm, Göteborg, Uppsala.

Lohaus, Annete

1974 *Die Merowinger und England*, Münchener Beiträge zur Mediävistik und Renaissance-forschung 19, Arbeo-Gesellschaft, München.

Longnon, Auguste

1929 *Les noms de lieu de la France; leur origine, leur signification, leur transformations*, Librairie Ancienne Honoré Champion, Paris.

Looijenga, Tineke

2003 *Texts and Contexts of the Oldest Runic Inscriptions*, The Northern World; North Europe and the Baltic c. 400-1700 AD Peoples, Economies and Culturies 4, Brill, Leiden, Boston.

Loporcaro, Michele

2001 "Rules vs. constraints in modeling phonological change: the case of Raddoppiamento Fonosintattico," in: *Constraints and preferences*, Katarzyna Dziubalska Kołaczuk (ed.), Mouton de Gruyter, Berlin, 269-290.

2009a "Chapter 3: Phonological processes," in: *The Cambridge History of the Romance Languages*, Martin Maiden, John Charles Smith, Adam Ledgeway eds., Cambridge University Press, Cambridge, 109-154.

2009b "Chapter 2: syllable segment and prosody," in: *The Cambridge History of the Romance Languages*, Martin Maiden, John Charles Smith, Adam Ledgeway eds., Cambridge University Press, Cambridge, 50-108.

2015 *Vowel length from Latin to Romance*, Oxford University Press, Oxford.

Lorenz, Chris

1987 *De constructie van het verleden; een inleiding in de theorie van de geschiedenis,* Boom, Amsterdam.

Lucas, Christopher

2015 "Contact-induced language change", in: Claire Bowern & Bethwyn Evans (eds.), *Routledge Handbook of Historical Linguistics*, Routledge, London, New York, 519-536.

Lunderstedt, Walter

1928 "Griechisch-lateinisches Eu und Germanisches Eu im Altprovenzalischen und Altfranzösischen", *Zeitschrift für Romanische Philologie* 48, 1, 261-331.

Lüdtke, Helmut

1956 *Die strukturelle Entwicklung des romanischen Vokalismus*. Romanisches Seminar an der Universität Bonn, Bonn.

1957 "Besprechung Romanica Gandensia. Études de philologie romane. Bd.I, Gent 1953", *Romanische Forschungen* 69,1, 206-210.
1974 *Historia del léxico románico*, Gredos, Madrid.

MacGeorge, Penny
2002 *Late Roman Warlords,* Oxford Classical Monograph Series, Oxford University Press, Oxford.

Magnou-Nortier, Elisabeth
1997 "Remarques sur la gènese du *Pactus Legis Salicae* et sur le privilège d'immunité (IVe-VII siècles)," in: , M. Rouche (ed.), *Clovis; Histoire et Memoire I,* Paris, 495-538.

Malkiel, Yakov
1967 "Each Word Has a History of Its Own", *Glossa: A Journal of Linguistics* I, 2, 137-149.
1968 *Essays on linguistic themes*, Blackwell, Oxford.
1983 "Conflicting Prosodic Inferences from Ascoli's and Darmesteter's Law?" in: *From particular to General Linguistics; selected essays 1965-1978*, John Benjamins, Amsterdam, Philadelphia, 323-360.
1988 *A tentative autobiography*, Special issue of Romance Philology 1988-1989, University of California Press, Berkeley, Los Angeles.
1995 "The Principal Categories of Learnèd Words," in: *Cultures, ideologies and the dictionary: studies in honor of Ladislav Zgusta*, Braj B. Kachru & Henry Kahane eds., Niemeyer, Tübingen, 61-68.

Mallory, James P. & Douglas Q. Adams
2006 *The Oxford Introduction to Proto-Indo-European and the Proto-Indo-European World*, Oxford University Press, Oxford.

Mallory, James P.
1989 *In search of the Indo-Europeans: language, archaeology, and myth*, Thames and Hudson, New York.

Marcos Marín, Francisco
1984 "Review of Latín tardío y romance temprano, by Roger Wright", *Revista de Filología Española* 64, 129-145.

Martinet, André
1952 "Celtic lenition and Western Romance consonants", *Language* 27, 192-217.
1955 *Économie des changements phonétiques; traité de phonologie diachronique*, Francke Verlag, Bern.

Maslo, André
2015 *Die "Habichtslehren" des deutschen Spätmittelalters; eine Quellenstudie zu Sprache, Herkunft und Kulturgeschichte*, dissertation: Universität Jena.

Matasović, Ranko
2009 *Etymological Dictionary of Proto-Celtic*, Leiden Indo-European etymological dictionary series 9, Brill, Leiden.

Mathisen, Ralph W.
1992 "Fifth-century visitors to Italy: business or pleasure?" in: John Drinkwater & Hugh Elton (eds.), *Fifth-century Gaul: a crisis of identity?*, Cambridge University Press, Cambridge, 228-238.

Mathieu, Éric
2007 "À propos des propriétés germaniques de l'ancien français", *Cahiers linguistiques d'Ottawa/Ottawa Papers in Linguistics* 35, 107–136.
2009 *On the Germanic properties of Old French. In Historical Syntax and Linguistic Theory*, Oxford University Press.

Mayrhofer, Manfred
1992-1996 *Etymologisches Wörterbuch des Altindoarischen*, 2 volumes, Winter Verlag, Heidelberg.

Mazzola, Michael L.

2008 "The two-norm theory as an emblem of political power and historical invention", in: Roger Wright (ed.), *Latin Vulgaire-Latin Tradif VIII: Actes du VIIIe colloque international sur le latin vulgaire et tardif, Oxford, 6-9 septembre 2006*, 591-599.
2013 "Analogy Among French sounds", in: Deborah L. Arteaga (ed.), *Research on Old French: The State of the Art*, Studies in Natural Language and Linguistic Theory 88, Springer, London, 149-166.

McKitterick, Rosamund
1977 *The Frankish Church and the Carolingian Reforms (789-895),* Royal Historical Society, London.
1989 *The Carolingians and the written word*, Cambridge university press, Cambridge.
1991 "Latin and Romance: a historian's perspective", in: Roger Wright (ed.), *Latin and the Romance Languages in the early middle ages* ed.Roger Wright, London,130-45.

McMahon, Robert
2004 "Genes and Languages", *Community Genetics* 7,1, 2-13.

Meens, Rob
2015 "Review of: G. Krutzler, Kult und Tabu. Wahrnehmungen der Germania bei Bonifatius (Wien / Berlin 2011)", *The Medieval Low Countries* 1, 233-234.

Mees, Bernard
2003 "Stratum and Shadow; a genealogy of stratigraphy theories from the Indo-European west", Henning Andersen (ed.), *Language Contacts in Prehistory; Studies in Stratigraphy*, Benjamins, Amsterdam, 11-44.
2011 "Words from the well at Gallo-Roman Châteaubleau", *Zeitschrift fur Celtische Philologie* 58, 87-108.

Meid, Wolfgang
1960 "Die Vertretung der Lautgruppe *sr* im Brittanischen", *Indogermanische Forschungen* 65, 266-274.

Meillet, Antoine
1928 *Esquisse d'une histoire de la langue latine*, Payot, Paris.

Meissner, Torsten
2009 "Das Hieronymuszeugnis und der Tod des Gallischen", *Zeitschrift für Celtische Philologie* 57, 107-112.

Merkel, Johannes (ed.)
1850 *Lex Salica mit einer Vorrede von Jacob Grimm*, Hertz Verlag, Berlin.

Meyer, Wilhelm
1901 "Das älteste keltische Sprachdenkmal," in: *Fragmenta Burana, Festschrift der köningliche Gesellschaft der Wissenschaften in Göttingen*, Göttingen, 161-163.

Meyer-Lübke, Wilhelm
1888 "Die lateinschen Sprache in den romanischen Ländern", in: Gustav Gröber (ed.), *Grundriss der romanischen Philologie*, Trübner, Strasbourg, 351-382.
1890 *Grammatik der romanischen Sprache; Erster band: Lautlehre,* Fues's Verlag, Leipzig.
1899 *Grammatik der romanischen Sprachen; Dritter Band: Romanische Syntax*, Reisland, Leipzig.
1911 *Romanisches Etymologisches Wörterbuch,* Sammlung romanischer Elementar- und Handbücher, Wörterbücher III, Winter Verlag, Heidelberg.
1913 *Historische Grammatik der französischen Sprache,* Sammlung romanischer Elementar- und Handbücher GRammatiken 2, Winter Verlag, Heidelberg.
1920 *Einführung in das Studium der romanischen Sprachwissenschaft*, Sammlung romanischer Elementar- und Handbücher, Grammatiken I, Winter Verlag, Heidelberg.

Miller, William Ian

1990 *Bloodtaking and Peacemaking; Feud, Law and Society in Saga Iceland*, University of Chicago Press, Chicago, London.

Milroy, James & Lesley Milroy

1985 "Linguistic change, social network and speaker innovation", *Linguistics* 21, 339-84.

Minis, Cola

1952 "Friedrich Maurer, Leid. Studien zur Bedeutungs- und Problemgeschichte, besonders in den großen Epen der staufischen Zeit (besprochen von Cola Minis)", in: *Euphorion* 46, 107-109.

Modzelewski, Karol

2006 *L'Europe des barbares: Germains et slaves face aux héritiers de Rome,* Agata Kozak & Isabelle Macor-Filarska transl., Éditions Flammarion, Paris.

Morin, Yves-Charles

2003 "Syncope, apocope, diphtongaison et palatalisation en galloroman: problèmes de chronologie relative," in: Fernado Sánchez Miret (ed.), *Actas del XXIII congreso internacional de Lingüística y filologia romanica* vol I, Niemeyer Verlag, Tübingen, 113-169.

Morlicchio, Elda

2004 "Die sprachliche Hinterlassenschaft der Germanen auf der italienischen Halbinsel", in: Dieter Hägermann, Wolfgang Haubrichs, Jörg Jarnut & Claudia Giefers (eds.), *Akkulturation; Probleme einer germanisch-romanischen Kultursynthese in Spätantike und frühem Mittelalter*, Reallexikon der Germanischen Altertumskunde - Ergänzungsbände 41, Berlin, 99-110.

Much, Rudolf

1919 "Taifali" in: Johannes Hoops (ed.), *Reallexikon der germanischen Altertumskunde,* Berlin, 1918.

1926 "Wandalische Götter", *Mitteilungen der schlessischen Gesellschaft für Volkskunde* 27, 20-29.

Müller, Bodo

1971 "La bi-partition linguistique de la France", *Revue de Linguistique Romane* 35, 17-30.

1979 "Der Nordosten der Galloromania und die Palatalisierung von *k, g* vor *a*", in: Manfred Höfler, Henri Vernay & Lothar Wolf (eds.), *Festschrift Kurt Baldinger zum 60. Geburtstag 17. November 1979*, Niemeyer Verlag, Tübingen, 725-744.

1982 "Geostatistik der gallischen/keltischen Substratwörter in der Gallo-Romania," in: Otto Winkelmann & Maria Braisch (eds.), *Festschrift für Johannes Hubschmid zum 65. Geburtstag; Beiträge zur allgemeinen, indogermanischen und romanischen Sprachwissenschaft,* Francke Verlag, Bern, München, 603-620.

Müller, Gertraud & Theodor Frings

1968 *Germania Romana. 2: Dreissig Jahre Forschung romanische Wörter*, Mitteldeutsche Studien19/2, Niemeyer Verlag, Halle, Saale.

Myers-Scotton, Carol

2002 *Contact Linguistics: Bilingual encounters and grammatical outcomes*, Oxford University Press, New York.

Nedoma, Robert

1992 "Votrilo und die Runeninschrift auf der Kapsel von Arlon" *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik* 35, 1-6.

Nègre, Ernest

1990-1998 *Toponymie Générale de la France,* 4 volumes, Librairie Droz, Genève.

Neidorf, Leonard

2013 "The Dating of Widsið and the Study of Germanic Antiquity," *Neophilologus* 97, 165-183.

Nelson, Janet L. & Alice Rio

2013 "Women and Laws in Early Medieval Europe", in: Judith M. Benett & Ruth Mazo Karras (eds.), *The Oxford handbook of women and gender in medieval Europe*, Oxford University Press, Oxford, 103-117.

Neumann, Fritz

1890 "C. r. de Schwan 1888", in: *Zeitschrift für romanische Philologie* 14, 543-586.

Neumann, G.

1994 "Falen", in: *Reallexikon der germanischen Altertumskunde; band 8,* (2nd revised edition), Berlin.

Niermeyer, J.F.

1976 *Mediae Latinitatis Lexicon Minus,* Brill, Leiden.

Noske, Roland

2009 "Autonomous typological prosodic evolution versus the Germanic superstrate in diachronic French phonology," in: Aboh, Enoch, Elisabeth van der Linden, Josep Quer & Petra Sleeman (eds.), *Romance Languages and Linguistic Theory: Selected Papers from 'Going Romance'*, Amsterdam, 223-242.

North, Richard

2015 "You Sexy Beast: the Pig in a Villa in Vandalic North Africa, and Boar-Cults in Old Germanic Heathendom", in: Michael D. J. Bintley and Thomas J. T. Williams (eds.), *Representing Beasts in Early Medieval England and Scandinavia*, Anglo-Saxon Studies 29, Woodbridge, Boydell, 151-75.

Oppermann, Otto A.

1933 *Fontes Egmundenses*, Werken uitgegeven door het Historisch Genootschap, derde serie no. 61, Kemink en Zoon, Utrecht.

Pakendorf, Brigitte

2007 *Contact in the prehistory of the Sakha (Yakhuts): Linguistic and genetic perspectives,* PhD dissertation, LOT: landelijke onderzoekschool Taalwetenschap 170.

2015 "Historical linguistics and molecular anthropology", in: Claire Bowern & Bethwyn Evans (eds.), *Routledge Handbook of Historical Linguistics*, Routledge London, New York, 627-642.

Panzer, Friedrich

1954 "Nibelungische Problematik", *Sitzungsberichte der heidelbergischen Akademie der Wissenschaften,* philologisch-historischen Klasse 3, 7-17.

Paris, Gaston

1900 "Die Lehnwörter in der französischen Sprache ältester Zeit", *Journal des Savants 1900,* Paris, 294-307, 357-375.

Penny, Ralph

1984 "Review of Latín tardío y romance temprano, by Roger Wright", *Bulletin of Hispanic Studies* LXI, 43-45.

Petri, Franz

1973 *Siedlung, Sprache und Bevölkerungsstruktur im Frankenreich,* Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt.

Pertz, Georg H. (ed.)

1868 *Leges Langobardorum*, Monumenta Germaniae Historica Leges in Folio [MGH LL] IV, Hannover.

Pfister, Max

1972 "Sprachliche Berührungen zwischen Franken und Gallo-Romanen", *Zeitschrift für romanische Philologie* 88, 175-193.

1978 "Le superstrat germanique dans les languages romanes", in: *Atti del XIV congresso internazionale di linguistica e filologia romanza*, Benjamins, Amsterdam, 49-97.

1987 "Zur Chronologie von Palatalisierungserscheinungen in der östlichen Galloromania", in: G. Lüdi, H. Stricker, J. Wüest (eds.), *"Romania ingeniosa" Festschrift für Prof.Dr. Gerold Hilty zum 60.*

Geburtstag; Mélanges offerts à Gerold Hilty à l'occasion de son 60e anniversaire, Peter Lang, Bern, Frankfurt am Main, New York, Paris, 179-190.

1992 "Jusqu'à quand a-t-on parlé le roman mosellan?", In: Dieter Kremer (ed.), *Actes du XVIIIe Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes Pt.* 1 p. 55-57.

Pijnenburg, Willy J.J., Karina H. van Dalen-Oskam, Katrien A.C. Depuydt & Tanneke H. Schoonheim

2001 *Vroegmiddelnederlands Woordenboek deel III M- Sijn*, Gopher: Leiden.

Philippa, Marlies, Frans Debrabandere, Arend Quak, Tanneke Schoonheim, Nicoline van der Sijs

2003-2009 *Etymologisch Woordenboek van het Nederlands*, Amsterdam University Press, Amsterdam.

Pierret, Jean-Marie

1994 *Phonétique historique du français et phonétique générale,* Série Pédagogique de l'institut de linguistique de Louvain 19, Louvain.

Pirson, Jules

1913 *Merowingische und Karolingische Formulare*, Sammlung vulgärlateinischer Texte 5, Winter Verlag, Heidelberg.

Piso, Ioan

1993 "La tablette de Baudecet (Gembloux, Belgique): élements d'étude comparative", *Latomus* 52, 4, 826-841.

Pitz, Martina

2000 "Le superstrat francique dans le nord-est de la Gaule. Vers une nouvelle approche philologique et toponymique", *Nouvelle revue d'onomastique* 35-36, 69-85.

2004 "Zentralfranzösische Neuerungs- und nordöstliche Beharrungsräume: Reflexe der Begegnung von fränkischer und romanischer Sprache und Kultur?", in: Dieter Hägermann, Wolfgang Haubrichs, Jörg Jarnut & Claudia Giefers (eds.), *Akkulturation; Probleme einer germanisch-romanischen Kultursynthese in Spätantike und frühem Mittelalter*, Reallexikon der Germanischen Altertumskunde - Ergänzungsbände 41, Berlin, 135-178.

2008 "Zu Genese und Lebensdauer der romanischen Sprachinseln an Mosel und Mittelrein", in: Albrecht Greule, Hans-Walter Herrmann, Klaus Ridder & Andreas Schorr (eds.), *Studien zu Literatur, Sprache und Geschichte in Europa; Wolfgang Haubrichs zum 65. Geburtstag gewidmet*, Röhrig Universitätsverlag, Sankt Ingbert, 439-450.

2009 "Le type *Charles-Charlon* ou *Eve-Evain* en ancient français – vraiment un reflet du superstrat germanique", *Nouvelle revue d'onomastique* 51, 175-200.

Pitz, Martina & Andreas Schorr

2003 "Vorgermanische und 'fränkische' Toponyme im Siedlungsraum der Franken; Überlegungen zu ihrem sprachgeschichtlichen Erkenntniswert" in: E. Taayke & J.H. Looijenga, O.H. Harsema & H.R.Reinders (eds.), *Essays on the early Franks*, Barkhuis & Groningen University Library, Groningen, 62-114.

Pluquet, Frédéric

1823 *Le Roman de Rou et des ducs de Normandie par Rober Wace, tome premier*, Frère, Rouen.

Plumier-Torfs, Sophie, Jean Plumier, Brigitte Galsterer, Jurgen Untermann, Karl Horst Schmidt, Patrizia de Bernardo

Stempel & Marie-Thérèse Raepsaet-Charlier,

1993 "La plaquette en or inscrite de Baudecet (Gembloux, Belgique): découverte, édition, commentaire," *Latomus* 52, 4, 797-825.

Pohl, Walter

2004 "Vom Nutzen des Germanenbegriffes zwischen Antike und Mittelalter: eine forschundngsgeschichtliche Perspektive", in: Dieter Hägermann, Wolfgang Haubrichs, Jörg Jarnut & Claudia Giefers (eds.), *Akkulturation; Probleme einer germanisch-romanischen*

Kultursynthese in Spätantike und frühem Mittelalter, Reallexikon der Germanischen Altertumskunde - Ergänzungsbände 41, 18-34.

2006 "Telling the difference; signs of ethnic identity," in: *From Roman provinces to Medieval kingdoms*, Thomas F.X. Noble, Rewriting histories, Routledge, 120-167.

Pollitzer, Robert L.

1961 "The interpretation of correctness in Late Latin texts", *Language* 37, 209-214.

Poly, Jean-Pierre

1993 "La corde au cou; Les Francs, La France et la loi Salique," in: *Gènese de l'état moderne en Méditerranée. Approches historiques et anthropologiques des pratiques et des représentations.* Ecole Française de Rome, 287-320.

Pope, Mildred K.

1934 *From Latin to Modern French with especial consideration of Anglo-Norman,* Manchester University Press, Manchester.

Posner, Rebecca

1995 "Contact, social variants, parameter settings and pragmatic function: an example from the history of French syntax", in: Jacek Fisiak (ed.), *Linguistic Change under Contact Conditions, Trends in Linguistics Studies and Monographs* 81, Mouton de Gruyter, Berlin, New York.

1996 *The Romance languages,* Cambridge Language Surveys, Cambridge University Press, Cambridge.

Pott, August Friedrich

1851 "Romanische Elemente in der lex Salica", *Zeitschrift für die Wissenschaft der Sprache* 3, 113-165.

Price, Glanville

2000 "11 Latin", in: Glanville Price (ed.), *Languages in Britain and Ireland*, Blackwell, Oxford, Malden.

Pronk-Tiethoff, Saskia

2013 *The Germanic loanwords in Proto-Slavic,* Leiden Studies in Indo-European 20, Rodopi, Amsterdam, New York.

Pulgram, Ernst

1975 *Latin-Romance Phonology Prosodics and Metrics*, Fink, München.

Quak, Arend

1987 "Zu den salfränkischen Tierbezeichnungen" in: *Cola Minis zum 70. Geburtstag*, Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik 19, 7-66.

2007 "Poederoijen", in: Carole Post van der Linde, Lars van Wezel & Annelies Roeleveld (eds.), *'Twai Tigjus Jere' Jubileumnummer van het mededelingenblad van de vereniging van oudgermanisten uitgegeven ter gelegenheid van het twintigjarig bestaan van de vereniging*, Amsterdam, 67-72.

2008a "Archaische Worter in den malbergischen Glossen der 'Lex Salica'," in: *Evidence and Counter-Evidence; essays in honour of Frederik Kortlandt Volume 1: Balto-Slavic and Indo-European Linguistics*, Alexander Lubotsky, Jos Schaeken, Jeroen Wiedenhof eds., Studies in Slavic and General Linguistics 32, 489-498.

2008b "Zur Freilassungsformel in den Malbergischen Glossen der 'Lex Salica", In: K. Dekker, A. MacDonald and H. Niebaum (eds.), *Northern voices: essays on Old Germanic and related topics, offered to professor Tette Hofstra*. Peeters: Louvain, 139–148.

2013 (ed.) *Oudnederlands Woordenboek*, Instituut Nederlandse lexicografie, url: http://gtb.inl.nl/?owner=ONW

2017 "Sprachmischung in den Malbergischen Glossen", in: Thijs Porck (ed.), *The familiar and the foreign in Old Germanic studies*, Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik 77 3-4, 584-600.

Quilis Merín, M.

1999 *Orígenes históricos de la lengua española,* Cuadernos de filología. III, Literaturas: análisis *34*, Valencia.

Raepsaet, Georges

1997 "The development of farming implements between the Seine and the Rhine from the second to the twelfth century", in: Grenvill Astill & John Langdon (eds.), *Medieval Farming and Technology; the impact of agriculturual change in Northwest Europe*, Brill, Leiden, New York, Cologne.

Von Ranke, Leopold

1874 *Geschichte der romanischen und germanischen Völker von 1494 bis 1535,* (2nd rev.ed.; 1824), Berlin.

Rash, Felicity

2002 "The German-Romance Language Borders in Switzerland", in: Jeanine Treffers-Daller & Roland Willemyns (eds.), *Language Contact at the Romance-Germanic Language Border*, Multilingual Matters LTD, Clevedon, Buffalo, Toronto, Sidney, 112-136.

Rauch, Irmengard.

1967 *The Old High German Diphthongization: a Description of a Phonemic Change*, Mouton, The Hague.

Reiner, Erwin

1980 *Die etymologischen Dubletten des Französischen: eine Einführung in die historische Wortlehre.* Braumüller, Wien.

Remacle, Louis

1948 *Le problème de l'ancien wallon*, Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Liège CIX, Liège.

1992 *La différenciation dialectale en Belgique Romane avant 1600*, Bibliothèque de la faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Liège Fascicule CCLVI, Liège.

Renfrew, Colin

1987 *Archaeology and Language: the Puzzle of Indo-European Origins*, Jonathan Cape, London.

Rheinfelder, Hans

1976 *Altfranzösisches Grammatik; Erster Teil Lautlehre*, Sprachen der Welt, Max Hueber Verlag, München.

Rice, Carl

1902 *The Phonology of Gallic Clerical Latin After the Sixth Century,* Harvard University.

Richard, Alfred

1896 "Les Taifales, La theifalie et le pays de Tiffauge", in: *Bulletin de la Société des antiquaires de l'Ouest et des musées de Poitiers*, troisième trimèstre 1986, 419-442.

Riché, Pierre

1962 *Éducation et Culture dans l'Occident Barbare VIe – VIIIe siècles,* Paris.

1993 *The Carolingians: a Family who forged Europe, translated from: Les Carolingiens: une famille qui fit l'Europe (1983)*, University of Pennsylvania press, Philadelphia.

Richter, Elise

1934 *Beiträge zur Geschichte der Romanismen I Chronologische Phonetik des Französischen bis zum Ende des 8. Jahrhunderts,* Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie I, Niemeyer Verlag, Halle, Saale.

Richter, Michael

1994 *The Formation of the Medieval West; studies in the oral culture of the Barbarians,* Four courts Press, Dublin.

Rickard,Peter

1989 *A History of the French Language,* (2nd ed.; 1974), Unwin Hyman Ltd, London.

Ridder-Symoens, Hilde de

1992 "Chapter 9 Mobility" in: H. De Ridder-Symoens (ed.), *A History of the University in Europe; volume 1 Universities in the Middle Ages*, Cambridge University Press: Cambridge, 280-303.

Riese, Alexander

1878 *Geographi Latini Minores*, Heilbrunnen.

Rio, Alice

2008 *The Formularies of Angers and Marculf; two Merovingian Handbooks*, Translated Texts for Historians vol. 46, Liverpool University Press, Liverpool.

Rivers, Theodore John

1977 *Laws of the Alamans and Bavarians; translated, with an introduction,* University of Pennsylvania Press, New York.

1986 *Laws of the Salian and Ripuarian Franks*, AMS Press, New York.

Rohlfs, Gerhard

1966 *Grammatica Storica della Lingua Italiana e dei suoi Dialetti; Fonetica vol. 1*, Giulio Einaudi, Torino.

1975 *Rätoromanisch : Die Sonderstellung des Rätoromanischen zwischen Italienisch und Französisch : Eine kulturgeschichtliche und linguistische Einführung,* Handbücher für das Studium der Romanistik, Beck, München.

Ross, Malcom

1996 "Contact-induced change and the comparative method: Cases from Papua New Guinea. The Comparative Method Reviewed", In: Mark Durie and Malcolm Ross (eds.), *Regularity and Irregularity in Language Change*, Oxford University Press, New York, Oxford, 180-217.

Rossi, Mario

2009 *Les Noms de lieux du Brionnais-Charolais: Témoins de l'histoire du peuplement et du paysage*, Paris.

Rouche, Michel

1977 *L'Aquitaine des Wisigoths aux Arabes*; thèse presentée devant l'université de Paris le 3 juin 1976, Service de reproductionées thèses, Lille.

Round, Nicholas G.

1987 "Review of Late Latin and Early Romance in Spain and Carolingian France", *Journal of Ecclesiastical History* XXI, 449-452.

Roymans, Nico

1990 *Tribal Societies in Northern Gaul; an anthropological perspective,* Cingula 12 Albert Egges van Giffen instituut voor prae- en proto-historie, Amsterdam.

Roymans, Nico & Stijn Heeren

2017 "Introduction. New perspectives on the Late Roman Northwest", in: Nico Roymans, Stijn Heeren & Wim De Clercq (eds.), *Social Dynamics in the Northwest Frontiers of the Late Roman Empire; beyond decline or transformation,* Amsterdam University Press, Amsterdam, 1-10.

Rybatzki, Volker

2011 "Mongolische Lehnwörter bei Maḥmūd al-Kāšγarī?" in: Mehmet Ölmez (ed.), *The Dịvānu Luġāti't-Turk International Symposium: In Commemoration of Maḥmūd al- Kāṣġarị's 1000th Birthday 5th-7 th September 2008, Istanbul*, Türk Dilleri Araştırmaları Dizisi 63, Istanbul.

Sala, Marius

2013 "Contact and borrowing," in: *The Cambridge History of the Romance languages Volume 2; contexts*, Martin Maiden, John Charles Smith, Adam Ledgeway eds., Cambridge University Press, Cambridge, 187-236.

Salis, Ludwig Rudolf von

1892 *Leges Burgundionum*, Monumentae Germaniae Historica, Leges in nationum Germanicarum 2, Hannover.

Sampson, Rodney

1980 "On the history of final vowels from Latin to Old French", *Zeitschrift für romanische Philologie* 96, 23–48.

Sánchez Miret, Fernando

1998 *La diptongación en las lenguas románicas*, LINCOM Europa, München, Newcastle.

Seebold, Elmar

2003 "Die Herkunft der Franken, Friesen und Sachsen", in: E. Taayke, J.H. Looijenga, O.H. Harsema & H.R. Reinders (eds.), *Essays on the Early Franks*, Groningen Archaeological Studies, vol. 1, Barkhuis & Groningen University Library, Groningen, 24-34.

2007 "Die malbergischen Glossen: Untersuchungen zu den malbergischen Glossen; Einführung", *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 129, 1-7.

2012 "Die Behandlung von Schmähungen und Verleumdungen in der >Lex Salica<", *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 134/3, 330-343.

2017 "Raub, Überfall und die Abwehr von Migranten in der Lex Salica (Titel XIV, 1-8 + 11 und Auslagerungen, = D XV f.) untersuchungen zu den malbergischen Glossen XII", *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik* 78 1, 1-31.

Schapka, Ulrich

1972 *Die persischen Vogelnamen*, PhD dissertation, Würzburg.

Schmidt, Karl Horst

1957 *Die Komposition in gallischen Personennamen*, Sonderabdruck aus Zeitschrift für celtische Philologie 26, Niemeyer Verlag, Tübingen.

1983 "Keltisch-Lateinische Sprachkontakte im römischen Gallien der Kaiserzeit," in: Wolfgang Haase (ed.), *Aufstieg und Niedergang der römischen Welt; Geschichte und Kultur Roms im Spiegel der neueren Forschung II, Principat Neunundzwanzigster Band (2. Teilband) Sprache und Literatur*, de Gruyter, Berlin, New York.

Schmidt, Wilhelm (ed.)

1993 *Geschichte der deutschen Sprache; ein Lehrbuch für das germanistische Studium, erarbeitet unter der Leitung von Helmut Langner,* (6th ed.), Hirzel, Stuttgart, Leipzig.

Schmidt-Wiegand, Ruth

1957 "Zur Geschichte der malbergischen Glossen," in: *Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte; Germanistische Abteilung* 74, 220-231.

1967 "Das fränkische Wortgut der Lex Salica als Gegenstand der Rechtsgeographie," *Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte; Germanistische Abteilung* 84, 275-292.

1969 "Die malbergischen Glossen der Lex Salica als Denkmal des Westfränkischen,"*Rheinische Vierteljahrsblätter* 33, 396-422.

1975 "Historische Onomasiologie", in: *Frühmittelalterliche Studien: Jahrbuch des Instituts für Frühmittelalterforschung der Universität Münster*, de Gruyter, Berlin, 49-78.

1981 "Wörter und Sachen. Zur Bedeutung einer Methode für die Frühmittelalterforschung. Der Pflug und seine Bezeichnungen", in: Ruth Schmidt-Wiegand (ed.), *Wörter und Sachen im Lichte der Bezeichnungsforschung*, de Gruyter, Berlin, 1-41.

1989 "Die malbergischen Glossen; eine frühe Überlieferung germanischer Rechtsprache ," in: Heinrich Beck (ed.), *Germanische Rest- und Trümmersprache*, Berlin, 157-174.

1994 "Spuren paganer Religiosität in den frühmittelalterlichen Leges," in: *Iconologia Sacra; Mythos, Bildkunst und Dichtung in der Religions- und Sozialgeschichte Alteuropas; Festschrift für Karl Hauck zum 75. Geburtstag*, de Gruyter, Berlin, New York, 249-262..

Schmitt, Christian

1996 "La romanisation de la vallée de la moselle; le témoignage des noms de lieux", *Travaux de Linguistique et de Philologie* XXXIII-XXXIV, 469-480.

1997 "Keltisches im heutigen Französisch", *Zeitschrift für celtische Philologie* 49-50, 814-829.

Scholte, M. C. P.

1978 "Polderenburg", *Rotterdams Jaarboekje* 1978, Rotterdam, 243-304.

Schönfeld, Moritz

1911 *Wörterbuch der altgermanischen Personen- und Völkernamen nach der Überlieferung des klassischen Altertums,* Germanische Bibliothek Wörterbücher II, Heidelberg.

Schönfeld, Moritz & Van Loey, Adolphe C. H.

1959 *Historische Grammatica van het Nederlands; klankleer, vormleer, woordvorming*, (6th ed.), Thieme & Cie: Zutphen.

Schramm, Franz

1911 *Sprachliches zur Lex salica: eine vulgärlateinisch-romanische Studie,* Marburger Beiträge zur romanischen Philologie III, Ebel Verlag, Marburg.

Schrijver, Peter

1995 *Studies in British Celtic Phonology,* Leiden Studies in Indo-European 5, Rodopi, Amsterdam, Atlanta

1998-2000 "The Châteaubleau tile as a link between Latin and French and between Gaulish and Brittonic," *Études Celtiques* 34, 135-146.

2002 "The rise and fall of British Latin: Evidence from English and Brittonic," in: *The Celtic roots of English*, Markku Filppula, Juhani Klemo & Heli Pitkänen, Studies in Languages 37, Joensuu.

2009 "Celtic influence on Old English: phonological and phonetic evidence," *English Language and Linguistics* 13, issue 2, 193-211.

2014 *Language Contact and the Origins of the Germanic Languages*, Routledge Studies in Linguistics 13, Routledge, New York.

Schuchardt, Hugo

1876 *Der Vokalismus des Vulgärlateins*, Teubner, Leipzig.

1911 "Zum Nasaleinschub", *Zeitschrift für romanische Philologie* 35, 71–92.

Schultz-Gora, Oskar

1915 *Altprovenzalisches Elementarbuch*, Sammlung romanischer Elementar- und Handbücher 3, (3d ed.; 1st ed. 1906) Heidelberg.

Schutte, Gudmund

1933 *Our forefathers the Gothonic nations; a manual of the Ethnography of the Gothic, German, Dutch, Anglo-Saxon, Frisian and Scandinavian peoples* Vol II, translated by Jean Young, Cambridge.

Schürr, Friedrich

1970 *La diphtongaison romane*, Tübinger Beiträge sur Linguistik 5, Tübingen.

Schützeichel, Rudolf

2004 *Althochdeutscher und Altsächsischer Glossenwortschatz*, 12 volumes, Niemeyer Verlag: Tübingen.

Schwan, Eduard & Dietrich Behrens

1966 *Grammatik des Altfranzösischen*, Wissenschftliche Buchgesellschaft, (12th rev. ed.; 1st ed. 1925) Darmstadt.

Schweisthal, Martin

1889 *Une Loi Phonétique de la langue des Francs Saliens*, Memoires Couronnes et autres memoires publié par l'académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de belgique, Collection in -8° vol. 43, Bruxelles.

Scovazzi, Marco

1952 "Germanico *litus,*" in: *Atti del sodalizio glottologico milanese* 5, 21-27.

Shanzer, Danuta

2010 "The tale of Frodebert's Tale", in: Eleanor Dickey & Anna Chahoud (eds.), *Colloquial and Literary Latin*, Cambridge University Press, Cambridge, 376-405.

Sharpe, Richard

1996 "Charters, Deeds and Diplomatics", in: F.A.C. Mantello & A.G. Rigg (eds.), *Medieval Latin: An Introduction and Bibliographical guide*, Catholic University of America PRess, Washington D.C., 230-240.

Sigaut, François

1985 *L'évolution technique des agricultures européennes avant l'époque industrielle*, Paris.

Sims-Williams, Patrick

1992 "The Additional Letters of the Ogam Alphabet," *Cambridge Medieval Celtic Studies* 23, 29-76.

Sitzmann, Alexander

2005 "Taifalen," in: J. Hoops & H. Beck (eds.), *Reallexikon der germanischen Altertumskunde*; band 30 (2nd rev.ed.), Berlin.

Smith, Julia M. H.

2005 *Europe after Rome; a new cultural history 500-1000,* Oxford University Press, Oxford.

Sofer, Johan

1941 "Der Untergang des gallischen Landessprache und seine Nachwirkungen," *Zeitschrift für keltische Philologie und Volksforschung* 22, 93-132.

Sonderegger, Stefan

1987 "Raetia-Ries-Churwalchen; Namenwechsel durch Verdeutschung und Übersetzung", in: G. Lüdi, H. Stricker, J. Wüest (eds.), *"Romania ingeniosa" Festschrift für Prof.Dr. Gerold Hilty zum 60. Geburtstag; Mélanges offerts à Gerold Hilty à l'occasion de son 60e anniversaire*, Peter Lang, Bern, Frankfurt am Main, New York, Paris, 69-90.

Soulat, Jean

2007 *Merovingian Chamber Graves in France*, Lucia Symposium, Uppsala.

Specht, Franz

1939 "Greutingi - Graudenz" in: *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* 66, 226-228.

Springer, Matthias

1997 "Gab es ein Volk der Salier?", in: Dieter Geuenich, Wolfgang Haubrichs & Jörg Jarnut (eds.), *Nomen et gens. Zur historischen Aussagekraft frühmittelalterlicher Personennamen*, Ergänzungsbände zum Reallexikon der Germanischen Altertumskunde 16, Berlin - New York, 58-83.

Steinhauser, Walter

1950 "Kultische Stammesnamen in Ostgermanien", *Die Sprache* 2, 1-22.

Stifter, David

2009 "The Proto-Germanic shift *a *o and early Germanic linguistic contacts", *Historical Linguistics* 122, 268-283.

Straka, Georges

1953 "Observations sur la chronologie et les dates de quelques modifications phonétiques en roman et en français prélittéraire" *Revue des langues Romanes* LXXI, 247-307.

1964 "L'évolution phonétique du latin au français sous l'effet de l'énergie et de la faiblesse articulatoires", *Travaux de Linguistique et de Littérature de Strasbourg* II, 17-98.

1970 "À propos des traitements de *–icu* et *–ica* dans les proparoxytons en français" *Travaux de Linguistique et de Littérature VIII 1; Mélanges de linguistique, de philologie et de littérature offerts à monsieur Albert Henry,* Strassbourg, 297-311.

Stroop, Jan

1984 "De lexicale leemte als verklaringsprincipe", *Taal & Tongval* 36, 1-24.

Swiggers, Pierre
2014 "Principes et pratique(s) du DÉRom", in: Éva Buchi & Wolfgang Schweickard (eds.), *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom); Genèse, Méthodes et Résultats*, Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie 381, de Gruyter, Berlin, München, Boston, 39-46.
Szemerényi, Oswald
1977 "Principles of Etymological Research in the Indo-European languages," in: Rüdiger Schmitt (ed.), *Etymologie,* Darmstadt, 286-346.
Taddei, Édith
2000 *La Phonétique Historique,* 1er cycle Ad Hoc, Armand Colin, Paris.
Tagmann, Erwin
1946 *Toponymie et vie rurale de la région de Miège (Haut-Valais roman),* Erlenbach, Zürich.
Tailliar, M.
1849 *Recueil d'actes des XIIe et XIIIe siècles en langue romane wallonne du nord de la France*, Douai.
Tangl, Michael (ed.)
1916 *Die briefen des heiligen Bonifatius und Lullus*, Monumentae Germaniae historica; Epistolae Selectae in usum scholarum 1 [MGH Epp. Sel. I], Weidmannsche Buchhandlung, Berlin.
Tardif, Jules
1866 *Monuments Historiques*, Inventaires et Documents publiés par orde de l'empereur, Archives de l'empire, Paris.
Ten Brink, Bernhard
1879 *Dauer und Klang. Ein Beitrag zur Geschichte der Vokalquantität im Altfranzösischen*, Straßburg 1879
Theuws, Frans
2009 "Grave goods, Ethnicity and the Rhetoric of Burial Rites in Late Antique Northern Gaul", in: , T. Derks & N. Roymans (eds.), *Ethnic Constructs of Identity, the Role of Power and Tradition*, 283–320.
Thomas, Gabor, Gerry McDonnell, John Merkel, J. & Peter Marshall
2016 "Technology, ritual and Anglo-Saxon agrarian production: the biography of a seventh-century century plough coulter from Lyminge, Kent," *Antiquity* 90 (351), 742-758.

Thomas, Richard James & Gareth A Bevan & Patrick J Donovan (eds.)
1950-1967 *Geiriadur Prifysgol Cymru; A Dictionary of the Welsh Language*, Cardiff.
Thomason, Sarah Grey
2001 *Language Contact,* Edinburgh University Press: Edinburgh.
Thomason, Sarah Grey & Terrence Kaufmann
1988 *Language Contact, Creolization, and Genetic Linguistics*, University of California Press, Berkeley, Los Angeles, Oxford.
Throop, Priscilla
2005 *Isidore of Seville's Etymologies; the complete English translation of Isidori Hispalensis Episcopi Etymologiarum sive Originum Libri XX*, Charlotte.
Thurneysen, Rudolph
1923 "Irisches und Gallisches," *Zeitschrift für Celtische philologie* 14, 1-17.
Tobler Adolf & Erhard Lommatzsch
1952 *Altfranzösisches Wörterbuch; band III Esrere-F*, (26th edition), Steiner Verlag: Wiesbaden.
Tolkien, Christopher
1960 *The Saga of king Heidrek the Wise; translated from the Icelandic with Introduction, Notes and Appendices by Christopher Tolkien*, Toronto, New York, Paris.
Tomasson, Richard
1980 *Iceland: the first new society*, University of Minnesota Press, Minneapolis.

Toorians, Lauran
1998 "Vlaamse nederzettingen in Keltische gebieden", in: Lauran Toorians (ed.), *Kelten en de Nederlanden; van prehistorie tot heden*, Orbis Linguarum 1, Peeters: Leuven, Paris, 69-88.
2002 "Keltisch *kagjo- 'kaai, kade', Cadzand, Seneucaega en Zennewijnen", *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik* 56, 17-22.
2003 "Magusanus and the 'Old Lad': A case of Germanicised Celtic", *Northwest European Language Evolution* (NOWELE) 42, 13–28.
Tovar, Antonio
1949 "La sonorizacíon y caída de las intervocálicas y los estratos indoeuropeos en Hispania," *Boletín de la Real Academia Española* 28, 265-280.
Townend, Matthew O.
2000 "Viking Age England as a Bilingual Society", in: D. M. Hadley & J. D. Richards (eds.), *Cultures in Contact: Scandinavian Settlement in England in the Ninth and Tenth Centuries. Studies in the Early Middle Ages*, 2 vol., Brepols, Turnhout, 89-105.
Trudgill, Peter
1972 "Sex, covert prestige and linguistic change in the urban British English of Norwich", *Language in Society* 1, 179-195.
Tummers, P.L.M.
1962 *Romaans in Limburgse aardrijkskundige namen,* PhD thesis, Assen.
1965 "Toponymische gegevens over Merovingisch-Karolingisch Brabant en Limburg," in: A. Weijnen (ed.),*Frankisch, Merovingisch, Karolingisch,* Assen, 34-50.
1966 "à la recherche d'une route carolingienne Attiginy - Aix-la-Chapelle". in: D.P. Blok (ed.), *Proceedings of the Eighth International Congres of Onomastic Sciences*, Mouton, The Hague, Paris, 549-556.
Tuttle, Edwin H.
1915 "Germanic naxt in Gallo-Roman", *Modern Philology* 12, 10, 645-646.
Ubl, Karl
2017 "Eine Verdichtung der Lex Salica; Die Septinas septem der Handschrift Paris, BN, lat. 4411", in: Stephan Dusil, Gerald Schwedler & Raphael Schwitter (eds.), *Exzerpieren–Kompilieren–Tradieren; Transformationen des Wissens zwischen Spätantike und Frühmittelalter*, Millennium Studies in the culture and history of the first millennium C.E. 64, de Gruyter, Berlin, 223-244.
Udolph, Jürgen
1995 "Die Landnahme Englands durch germanische Stämme im Lichte der Ortsnamen", in: Edith Marold & Christiane Zimmerman (eds.), *Nordwestgermanisch*, Reallexikon der germanischen Altertumskunde Ergänzungsbände 13, de Gruyter, Berlin.
Uhlenbeck, C.C.
1901 "Zur deutschen Etymologie", *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 26, 290-312.
Vaan, Michiel de
2008 *Etymological Dictionary of Latin and the other Italic languages,* Leiden Indo-European Etymological Dictionary Series 7, Brill, Leiden.
2017 *Dawn of Dutch; Language Contact in the Western Low Countries before 1200,* John Benjamins, Amsterdam.
Van Coetsem, Frans
1988 *Loan Phonology and the Two Transfer Types in Language Contact*, Foris Publications.
Van der Rhee, Floris
1970 *Die germanischen Wörter in den langobardischen Gesetzen*, PhD dissertation, Rotterdam.

Van der Sijs, Nicoline
2006 *Klein uitleenwoordenboek*, Utrecht.
2010 *Nederlandse woorden wereldwijd*, Sdu Uitgevers: Den Haag.
Van Helten, Willem L.
1900 "Zu den malbergischen Glossen und den salfränkischen Formeln und Lehnwörtern in der Lex Salica"*, Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 25, 225-542.
Van Loon, Jozef
2014 *Historische fonologie van het Nederlands,* (2nd ed.), Universitas, Antwerpen.
Van Ossel, Paul
1997 "La part du Bas-Empire dans la formation de l'habitat rural du Ve siècle", in: *Grégoire de Tours et l'Espace Gaulois; actes du congrès international Tours, 3-5 novembre 1994*, Paris.
Van Thienen, Vince
2016 *Abandoned, neglected and revived; Aspects of Late Roman society in Northern Gaul*, PhD dissertation, Ghent.
Van Uytfanghe, Marc
1991 "The consciousness of a linguistic dichotomy (Latin-Romance) in Carolingian Gaul: the contradictions of the sources and of their interpretation", in: Roger Wright (ed.), *Latin and the Romance languages in the Early Middle Ages,* Routledge, London, New York, 114-129.
2013 "L'ancien français (archaïque) et le fonctionnement de la communication vertical latine en Gaule (VIIe-VIIIe siècles)", in: Mary Garrison, Arpad P. Orbán & Marco Mostert (eds.), *Spoken and Written Language; relations between Latin and the Vernacular Languages in the Earlier Middle Ages*, Utrecht Studies in Medieval Literacy 24, Brepols, 149-162.
Varga, Eva
2017 *Verbstellungsmuster im Altfranzösischen; ein Beitrag zur historischen Syntaxforschung aus diskurstraditioneller Perspektive*, Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie 416, de Gruyter, Berlin, Boston.
Vasmer, Max
1953-1958 *Russisches Etymologisches Wörterbuch;* 3 volumes, Winter Verlag, Heidelberg.
Väänänen, Veikko
1981 *Introduction au Latin vulgaire,* Bibliotheque Française et Romane; Mauels et Études Linguistiques 6, Klincksieck, Paris.
Vendryes, J.
1929 "Remarques de vocabulaire", in: *Revue Celtique* 46, 252-267.
Verhulst, A. & M. Gysseling
1962 *Le Compte Général de 1187, connu sous le nom de "Gros Brief" et les institutions financières du comté de Flandre au XIIe siècle*, Brussels.
Vernadsky, George
1963 "Eurasian Nomads and Their Impact on Medieval Europe," *Studi Medievali* (3 Series) IV, 401-434.
Versteegh, Kees
1992 "The debate concerning Latin and Early Romance," *Diachronica* IX:2, 259-286.
Vielliard, Jeanne
1927 *Le latin des diplômes royaux et chartes privées de l'époque mérovingienne*, Sciences Historiques et Philologues 251, Librairie Ancienne honoré Champion; Paris.

Von Olberg, Gabriele

1981 "Leod 'man'. Soziale Schichtung im Spiegel volkssprachiger Wörter der Leges", in: Ruth Schmidt-Wiegand (ed.), *Wörter und Sachen im Lichte der Bezeichnungsforschung*, de Gruyter, Berlin, 91-106.

Voretzsch, Karl & Gerhard Rohlfs,

1900 *Zur Geschichte der Diphthongierung im Altprovenzalischen*, Niemeyer Verlag, Halle.

1901 *Einführung in das Studium der altfranzösischesn Sprache*, (revised ed. 1955), Niemeyer Verlag, Tübingen.

Wallace-Hadrill, John M.

1960 *Fredegarii chronicorum liber quartus cum continuationibus; The fourth book of Fredegar with its continuations*, Thomas Nelson and sons Ltd., Toronto, New York, Paris.

1966 *The Barbarian West 400-1000*, Hutchinson University Library, London.

Walsh, Thomas J.

1986 'Latin and Romance in the Early Middle Ages", *Romance Philology* 40, 199-214.

1991 "Spelling lapses in Early Medieval Latin documents and the reconstruction of primitive Romance phonology", in: Roger Wright (ed.), *Latin and the Romance languages in the Early Middle Ages,* Routledge, London, New York, 52-68.

Walstra, Gerardus J. J.

1962 *Les cinq épitres rimées dans l'appendice des formules de Sens: Codex Parisinus Latinus 4627, fol. 27v-29r; La Querelle Des évéques Frodebert Et Importun (an 665/666)*, Brill, Leiden.

Ward-Perkins, Bryan

2003 *The fall of Rome and the end of civilization,* Oxford University Press, Oxford.

Wartburg, Walther von

1948-2002 *Französisches Etymologisches Wörterbuch; eine Darstellung Des Galloromanischen Sprachschatzes,* 25 volumes, Zbinden & co, Basel.

1939 "Die fränkische Siedlung in Nordfrankreich im Spiegel der Ortsnamen", *Zeitschrift für romanischen Philologie* 59, 284-301.

1950a *Die Ausgliederung der romanischen Sprachräume*, Francke Verlag, Bern.

1950b *Umfang und Bedeutung der germanischen Siedlung in Nordgallien im 5. Und 6. Jahrhundert im Spiegel der Sprache und der Ortsnamen,* Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin; Vorträge und Scrhiften Heft 36, Akademie-Verlag, Berlin.

1964 *Évolution et Structure de la Langue Française*, Bibliotheca Romanica I, (7th rev.ed.; 1st ed. 1946), Francke Verlag, Bern.

Watkins, Calvert

1955 "The Phonemics of Gaulish: The Dialect of Narbonensis," *Language* 31, 9-19.

1970 "The Etymology of Irish duán", *Celtica* 11: 270-277.

Weijnen, Antonius A.

1999 *Oude Woordlagen in de zuidelijk-centrale dialecten,* Publicaties van het Meertens Instituut 30, Amsterdam.

Weinreich, Uriel

1953 *Languages in Contact; Findings and Problems*, Publications of the Linguistic Circle of New York 1, New York.

Weinrich, Harald

1958 *Phonologische Studien zur romanischen Sprachgeschichte,* Aschendorff, Münster.

Weisgerber, Johann L.

1931 "Die Sprache der Festlandkelten", *Bericht der Römisch-Germanischen Kommission* 20, 147–226.

1935 "Sprachwissenschaftliche Beiträge zur frührheinischen Siedlungs- und Kulturgeschichte I", *Rheinisches Museum für Philologie* 84 (1935), 289–359.

1953 *Deutsch als Volksname; Ursprung und Bedeutung,* Wissenschaftliche Buchgemeinschaft, Darmstadt.

1969 "Rhenania Germano-Celtica", in: Johan Knobloch und Rudolf Schützeichel (eds.), *Gesammelte Abhandlungen*, Bonn.

Weiss, Michael

2017 "Rezensionsaufsatz; Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom)", *Kratylos* 62, 127-153.

Wemple, Suzanne F.

1981 *Women in Frankish Society: Marriage and the Cloister 500 to 900*, Philadelphia.

Werner, Karl F.

1965 "Bedeutende Adelsfamilien im Reich Karl des Grossen" In: Helmut Beumann (ed.), *Karl der Grosse; Lebenswerk und Nachleben; band I Persönlichkeit und Geschichte*, Verlag L. Schwann, Düsseldorf, 83-142.

1982 *Adelsfamilien im Umkreis der frühen Karolinger; die Verwandtschaft Irminas von Oeren und Adelas von Pfalzel. Personengeschichtliche Untersuchungen zur frühmittelalterlichen Führungsschicht im Maas-Mosel-Gebiet*, Vorträge und Forschungen 28, Jan Thorbecke Verlag, Sigmaringen.

Whatmough, Joshua

1963 *The dialects of Ancient Gaul; Grammar Part I Alpine regions, Narbonensis, Aquitainia, Germania Inferior,* Michigan.

White, Kenneth D.

1967 *Agricultural implements of the Roman world*, Cambridge University Press, Cambridge.

White (Jr.), Lynn T.

1962 *Medieval Technology & Social Change*, Oxford University Press, Oxford.

Wiener, Leo

1915 *Commentary to the Germanic Laws and Medieval Documents*, Harvard University Press, New Jersey.

Wiget, Wilhelm

1922 "Altgermanische Lautuntersuchungen", *Eesti Vabariigi Tartu Ulikooli Toimetused. Acta et Commentationes Universitatis Dorpatensis; B. Humaniora* II, 1-34.

Wilmotte, Maurice

1893 *Le Wallon; histoire et littérature des origines a la fin du XVIIIe siècle*, Charles Rozes Libraire-Éditeur, Bruxelles.

Winford, Donald

2005 "Contact-induced changes; Classification and processes", *Diachronica* 22:2, 373-427.

Wintein, Willy

2007 *Holocene Ingressie*, Noordzee Symposium 2007. URL: http://www.vliz.be/docs/Zeelessen/Noordzeesymposium/PP_Holocene_ingressie_WillyWintein.pdf

Winterfeld, Paul K. R. von

1905. "Hrotsvits literarische Stellung", *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 114, 25-75.

Wijnendaele, Jeroen

2016 "Warlordism and the disintegration of the western Roman army", in: J. Armstrong (ed.), *Circum mare?: themes in ancient warfare*, Brill, Leiden, 185–203.

Wolfe, Sam

2015 *Microvariation in Medieval Romance Syntax, A Comparative Study*. PhD thesis, University of Cambridge.

Wolfram, Herwig

1979 *Geschichte der Goten; von den Anfängen bis zur Mitte des sechsten Jahrhunderts, Entwurf einer historischen Ethnographie*, Beck, München.
2011 "Origo et religio: ethnic traeditions and literature in early medieval texts," in: Thomas F.X. Noble (ed.), *From Roman Provinces to Medieval Kingdoms*, Rewriting histories, Routledge, 43-69.

Wollmann, Alfred
1990 *Untersuchungen zu den frühen lateinischen Lehnwörtern im Altenglischen; Phonologie und Datierung*, Münchener Universitätsschriften 15, Wilhelm Fink Verlag, München.
1993 "Early Latin loan-words in Old English", *Anglo-Saxon England* 22, 1-26.

Wood, Ian
1992 "Frankish hegemony in England," in: M. O. H. Carver (ed.), *the Age of Sutton Hoo: the seventh-century in North-Western Europe*, Boydell Press, Woodbridge.
1998 (ed.) *Franks and Alamanni in the Merovingian period: an ethnographic perspective*, Boydell press: Woodbridge.
2006 "Administration, Law and Culture in Merovingian Gaul," in: Thomas F.X. Noble (ed.), *From Roman Provinces to Medieval Kingdoms*, Rewriting histories, Routledge, 358-375.

Wood, Susan
2006 *The Proprietary Church in the Medieval West,* Oxford University Press, Oxford, New York.

Wormald, Patrick
1979 "Lex Scripta and Verbum Regis: Legislation and Germanic kingship from Euric to Cnut," in: *Early Medieval Kingship*, P.H.Sawyer en I.N.Wood eds., Leeds, 105-138

Wright, Roger
1982 *Late Latin and Early Romance in Spain and Carolingian France,* Cairns, Liverpool.
1991a "Introduction: Latin and Romance, a thousand years of incertitude," in: Roger Wright (ed.), *Latin and the Romance languages in the Early Middle Ages*, Routledge, New York, 1-8.
1991b "The conceptual distinction between Latin and Romance; invention or evolution," in: Roger Wright (ed.), *Latin and the Romance languages in the Early Middle Ages*, Routledge, New York, 103-113.

Wüest, Jakob
1979 *La dialectalisation de la Gallo-Romania; Problèmes phonologiques*, Romanica Helvetica 91, Francke Verlag, Bern.

Zeumer, Karl
1886 *Formulae Merowingici et Karolini aevi*, Monumenta Germaniae Historica Legum sectio V; Formulae, Hannover.

Zeuss, Johan K.
1837 *Die Deutschen und die Nachbarstämme*, Lentner Verlag, München.

Zink, Gaston
1986 *Phonétique historique du français*, Quadrige Manuels, Paris.

Zinsli, Paul
1982 *Ortsnamen; Strukturen und Schichten in den Siedlungs- und Flurnamen der Schweiz,* (1st ed. 1971), Huber Verlag, Frauenfeld.

Zuk, Fabian
2017 "Finding Troy in the Rhineland: Phonology, Fredegar and the Frankish Founding Myth", In: A. Juanes Cortés, P. Ortega Martínez, V. Pérez de Dios, Mª P. Rubio Velasco, Mª de los R. de Soto García (eds.), *Teoría, metodología y casos de studio*, Colección Temas y Perspectivas de la Historia 6, 367-389.